

UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR
FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES
DEPARTAMENTO DE PERIODISMO



Universidad de El Salvador
Hacia la libertad por la cultura

*ANÁLISIS DEL TRATAMIENTO EDITORIAL REALIZADO POR EL
DIARIO DE HOY SOBRE LA IMAGEN DE LA FÓRMULA
PRESIDENCIAL DEL FMLN PARA LAS ELECCIONES
PRESIDENCIALES DEL 2009*

INVESTIGACIÓN PRESENTADA POR:

ANA VIRGINIA GUARDADO PEÑA
CARNÉ GP05020

**PARA OPTAR AL GRADO DE:
LICENCIADA EN PERIODISMO**

CIUDAD UNIVERSITARIA, 4 DE ABRIL DE 2011

AUTORIDADES DE LA UNIVERSIDAD DE EL SALVADOR

RECTOR

INGENIERO RUFINO ANTONIO QUEZADA

VICERRECTOR ACADÉMICO

MSC. MIGUEL ÁNGEL PÉREZ RAMOS

VICERRECTOR ADMINISTRATIVO

MSC. ÓSCAR NOÉ NAVARRETE

AUTORIDADES DE LA FACULTAD DE CIENCIAS Y HUMANIDADES

DECANO

MAESTRO JOSÉ RAYMUNDO CALDERON

VICE DECANO

DOCTOR CARLOS ROBERTO PAZ MANZANO

SECRETARIO

MAESTRO JULIO CÉSAR GRANDE

DEPARTAMENTO DE PERIODISMO

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE PERIODISMO

LICENCIADO ROBERTO MAZA

COORDINADOR DE PROCESOS DE GRADO

MAESTRO YUPILTSINCA ROSALES CASTRO

DOCENTE DIRECTOR

LICENCIADO IVÁN HERNÁNDEZ

AGRADECIMIENTOS

A mi familia, en especial a mi mamá, Lorena, por su apoyo incondicional.

*A mis compañeros y amigos: Gerson, Vlady, Tito, Rodrigo y Georgina por su apoyo y su
compañía en los estudios y en la vida.*

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN.....	5
I. Definición Del objeto de estudio.....	7
1.1 Planteamiento del problema.....	7
1.2 Delimitación espacio temporal.....	19
1.3 Tipo de investigación.....	20
1.4 Preguntas guía de la investigación.....	22
II. Justificación.....	23
III. Objetivos.....	25
3.1 Objetivo General.....	25
3.2 Objetivo Específico.....	25
IV. Consideraciones teórico-conceptuales.....	26
4.1 Antecedentes del objeto de estudio.....	26
4.2 Perspectiva o paradigma teórico.....	29
4.3 Sistema de conceptos.....	33
V. Metodología.....	37
5.1 Definición de la muestra o corpus de análisis.....	37
5.2 Determinación y descripción de las técnicas de investigación.....	38
5.3 Construcción de instrumento de recolección de datos.....	42
5.4 Elaboración de la prueba piloto.....	43
5.5 Procedimiento del trabajo de Investigación.....	45
VI. Cronograma de actividades.....	46
VII. Interpretación y análisis de resultados.....	47
VIII. Conclusiones y recomendaciones.....	55
IX. Fuentes de Consulta.....	57
Anexos.....	61

INTRODUCCIÓN

Esta investigación pretende ofrecer un nuevo instrumento de análisis de contenido semántico para identificar la ideología de un medio de comunicación. Se argumenta en el contenido que, a través del uso de los elementos retóricos en los editoriales, el medio de comunicación puede desprestigiar la imagen de personajes públicos. En esa investigación se ha aplicado el estudio a los Editoriales de El Diario de Hoy referentes a la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009.

El nombramiento de la fórmula presidencial del Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) compuesta por el candidato a presidente Mauricio Funes y el candidato a vicepresidente Salvador Sánchez Cerén fue criticado constantemente por la prensa nacional.

Los principales medios de comunicación escrita, a través de la cobertura dada a este tema, fueron responsables en gran parte, de que se generara un clima de opinión desfavorable a la fórmula; manipulando la información de tal manera que el lector al momento de interpretar el producto periodístico legitime o deslegitime las opiniones y posturas de determinados sectores, construyendo una imagen prefabricada por los medios de comunicación alrededor de las figuras públicas.

En ese sentido, es importante hacer un análisis sobre la construcción de la imagen de la fórmula presidencial del FMLN, realizada en los editoriales de El Diario de Hoy, y cómo a través de ese espacio se pretendía incidir en la opinión pública.

Con el presente trabajo se pretende analizar la construcción de la imagen que hizo El Diario de Hoy en sus editoriales publicados entre el 1º de diciembre de 2008 y el 31 de marzo de 2009 sobre la imagen de la fórmula presidencial del FMLN.

En el primer apartado se expone una definición del objeto de estudio en donde se establece el contexto en el que se da el tema investigado, así como también el tipo de investigación que se realizó y las preguntas guías que sirvieron de base para la misma.

En el segundo apartado se presenta la justificación de la investigación; en este apartado se dan las razones por las cuales se llevó a cabo la investigación, su relevancia, valor teórico, factibilidad, e implicaciones prácticas.

En el tercer apartado se plantean los objetivos de la investigación, éstos deben corresponder con la pregunta guía formulada previamente.

En el cuarto apartado se exponen los antecedentes del objeto de estudio, así mismo, se plantea la perspectiva o paradigma teórico desde el cual se abordó el fenómeno investigado, para el caso, se trabajó con la perspectiva interpretativa, ya que analiza el concepto de Cultura de Masas; en ese sentido, se ajusta al objeto investigado ya que tiene que ver con la producción de los mensajes desde un medio de comunicación específico.

Finalmente se presenta el cronograma de actividades y las fuentes de consulta que se utilizaron para hacer esta investigación.

I. DEFINICIÓN DEL OBJETO DE ESTUDIO

1.1 Planteamiento del problema

El Diario de Hoy es un periódico que apareció por primera vez el 2 de mayo de 1936 y fue fundado por Napoleón Viera Altamirano y su esposa Mercedes Madriz de Altamirano.

Desde su fundación, el periódico ha sido propiedad de la familia Altamirano. En la década de los 80 fue un duro crítico del gobierno del presidente democristiano José Napoleón Duarte, mientras que desde 1989 apoyó a los gobiernos del Partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) y ha sido un fuerte detractor de los grupos de izquierda, especialmente del partido de la ex guerrilla, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN); tal como se puede comprobar en la siguiente publicación:

“La presidencia de Duarte fue la más corrupta de la historia del país hasta esa fecha. En marzo de 1989, el partido ARENA había cobrado fuerza y en una elección que el FMLN no pudo desorganizar, aunque interrumpió el servicio de energía eléctrica, las transmisiones de radio y TV y casi paralizó el tránsito con la amenaza de ametrallar a todo vehículo que circulara, Alfredo Cristiani ganó”¹.

Su sede es en San Salvador, aunque circula en todo el país. También cuenta con una edición abierta en Internet. Su director es Enrique Altamirano Madriz y su jefe de redacción es Ricardo Chacón.

Enrique Altamirano tiene fuertes vínculos con sectores poderosos del país y durante el conflicto armado financió desde España una causa, que para él era totalmente legítima (y lo sigue sosteniendo): Evitar que El Salvador se convirtiera en un satélite de la Nicaragua Sandinista.

Así, este personaje de la derecha salvadoreña es el encargado de redactar los editoriales del medio, los cuales se caracterizan por mantener una línea editorial favorable a

¹ ROSENTHAL, MARIO, (2000). *El perjuicio de la falsificación de la historia* [en línea], El Diario de Hoy, Altamirano Madriz S.A. , San Salvador [citado 12 noviembre 2009], Disponible en World Wide Web: <http://www.elsalvador.com/noticias/EDICIONESANTERIORES/2000/NOVIEMBRE/noviembre18/EDITORIALES/>

los sectores más conservadores y mercantilistas de la derecha salvadoreña, en aspectos políticos y económicos. Además tiene tendencias sensacionalistas.

Los editoriales de El Diario de Hoy presentan información con tendencia ideológica, esto no consiste en silenciar algo, consiste en deformación de la verdad, que se presenta bajo distintas formas. Muestran una marcada intolerancia sobre una serie de temas cuyos ataques permanentes se vuelven repetitivos.

A veces se ataca a individuos, aunque otras veces y - con especial virulencia – se ataca a razas, a doctrinas, a sistemas, generalizándolas y lo peor de todo, al menos en el caso del Islam y del Arabismo, sin conocerlos².

Se ataca por doquier a palestinos, musulmanes, árabes, pueblos originarios y sus mezclas, gente humilde, entre otros; en una dosis saturada de racismo, clasismo y fanatismo³.

El 24 de abril del 2007, se manifestaba en el Editorial de El Diario de Hoy, un juicio temerario: *El marxismo pasó de ser una teoría pasajera, para convertirse en una especie de religión tan peligrosa como el Islam.*

Así mismo, ataca todo lo que se opone a las políticas de derecha. Por ejemplo en el editorial del día 8 de febrero de 2009, bajo el título “O muy mal periodista o totalmente sin moral”, se puede leer lo siguiente:

“El elemento clave para la creación de empleo, en cualquier sector o país, es la confianza y las reglas claras, lo que precisamente se ha venido abajo ante la sola

² BUKELE, ARMANDO (2008). *Editoriales de El Diario de Hoy, Parte I* [en línea], Web Islam [Córdoba, España] [citado el 6 de octubre 2009], Disponible en World Wide Web: <http://www.webislam.com/?idt=11542>.

³ BUKELE ARMANDO (2008). *Editoriales de El Diario de Hoy, Parte I* [en línea], Web Islam [Córdoba, España] [citado el 6 de octubre 2009], Disponible en World Wide Web: <http://www.webislam.com/?idt=11542>.

perspectiva de que El Salvador caiga en el comunismo. Una victoria roja es la manera más eficaz de espantar la inversión”⁴.

Tal como lo hace en el párrafo anterior, durante toda la campaña electoral para las elecciones de presidente de 2009 se encargó de infundir miedo de un posible triunfo de la izquierda salvadoreña argumentando que espantaría la inversión, se instalaría un sistema socialista, el cual describe como un modelo totalitario-dictatorial, que coartaría la libertad de prensa y la libertad de expresión, se suprimirían las relaciones con Estados Unidos y todas las garantías constitucionales que ahora, asegura, gozamos en totalidad.

En ese sentido, es de gran importancia el análisis del discurso de El Diario de Hoy en torno a la fórmula presidencial del FMLN para los comicios 2009, el cual se hizo a través del estudio de la construcción de la imagen; pues el resultado de que la población consuma información con un contenido político tan alto como el que se le inyecta a estos editoriales, es que ésta se vea influenciada para tomar decisiones inducidas en los diferentes aspectos de la vida política nacional.

Se ha realizado, desde la temática de construcción de la imagen de la fórmula presidencial del FMLN en los editoriales de El Diario de Hoy, una evaluación a través de una revisión bibliográfica y análisis de contenido de los recursos lingüísticos utilizados por El Diario de Hoy para deslegitimar la imagen de la fórmula presidencial del FMLN.

Y es que una de las características importantes de los medios de comunicación es el hecho de que pueden incidir en la percepción que los ciudadanos tienen de ciertos funcionarios o personajes públicos.

Para Justo Villafañe⁵, la imagen es fundamental para los personajes públicos ya que de acuerdo a la manera en que un medio reproduzca su imagen, así serán percibidos por la sociedad, quienes junto con sus experiencias personales crearán una imagen de este personaje. Debido a lo anterior, se puede decir que un medio, desde el momento en que

⁴ EL DIARIO DE HOY (2009). *O muy mal periodista o totalmente sin moral*, Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁵ VILLAFANE, JUSTO (1992). *La imagen Pública. Una ingeniería Social*. FUNDESCO, Madrid, España.

toma cierta postura ante un hecho, para el caso, un hecho político electoral, ya está incidiendo en la manera en que el público percibe ese hecho.

El Diario de Hoy y la fórmula presidencial del FMLN

El 15 de marzo de 2009 se llevaron a cabo los comicios presidenciales de El Salvador. El resultado de estos comicios dio un giro a la política del país, siendo la primera vez en la historia que un partido de izquierda conquistó el poder Ejecutivo. Con un total de 1,354,00 votos, equivalentes al 51.32% del total de votos, el Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional (FMLN) ganó la presidencia y vicepresidencia de la República.

La contienda estuvo marcada por una campaña electoral fuerte, existía un constante bombardeo propagandístico que pretendía persuadir a la población de votar ya sea por el candidato del partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA) o el del FMLN. Radio, prensa, televisión y demás medios publicitarios estaban colmados de propaganda de ambos contendientes.

La fórmula presidencial del FMLN estaba compuesta por el periodista Carlos Mauricio Funes Cartagena, ex presentador de una entrevista televisiva, y el profesor Salvador Sánchez Cerén, dirigente del FMLN y ex combatiente del ejército de las Fuerzas Populares de Liberación (FPL). Esta combinación fue duramente criticada por sectores de la población y analistas políticos de derecha.

La mayoría los medios de comunicación escritos, principalmente El Diario de Hoy, dieron respaldo a los planteamientos hechos por los analistas de derecha respecto de la fórmula presidencial del FMLN y atacaron a través de sus secciones a la fórmula, principalmente al candidato a vicepresidente Salvador Sánchez, las raíces políticas de este eran la punta de lanza de una contra-campaña mediática en contra del FMLN y su fórmula presidencial.

Todo esto en el contexto de una campaña de desprestigio montada por el principal partido de derecha del país, favorecido por la línea editorial de dicho rotativo, con miras a ganar el poder en el año 2009. Así lo denunció el candidato a la vicepresidencia Salvador Sánchez Cerén en su página oficial en la web.

Denuncias a las que Altamirano respondió recurriendo a frases como la siguiente: “Calumniar a cualquiera de los comandantes rojos requiere de una desbordada imaginación, ya que no hay barbaridad, crimen, atropello, vileza, traición o falsedad que no hayan perpetrado⁶”.

El Diario de Hoy hizo uso de una serie de recursos lingüísticos en sus editoriales para crear una imagen de la fórmula presidencial del FMLN que fuera desfavorable y le restara votos en los comicios a dicho partido.

Las publicaciones de El Diario de Hoy destacaban por orientar su discurso a presentar al candidato a presidente, Mauricio Funes, como una persona incapaz, poco profesional, manipulable y megalómano. Así mismo, presentaban al candidato a la vicepresidencia, Salvador Sánchez Cerén, como un asesino, manipulador, terrorista y dictador. Esto lo hacían a través de varias herramientas utilizadas en la construcción de los editoriales, entre las que destaca la manipulación de la información para utilizarla en contra de los candidatos del FMLN.

El observatorio electoral de la Fundación de Estudios para la Aplicación del Derecho (FESPAD) destaca que en El Diario de Hoy se abordan de forma reincidente noticias acerca de temas sensibles que rayan el límite de la difamación de las cuales el medio se hace responsable.

Para explicar eso cita el siguiente ejemplo: “bajo el título “Gane de la izquierda radical afectaría la relación con Estados Unidos”, en una página completa, EDH con una clara intención de acrecentar la campaña de miedo, informa que el teólogo Antonio Bolainez, uno de los diez consejeros espirituales del presidente Barack Obama, llamó a la iglesia evangélica para razonar bien su voto “para no llevar a El Salvador a su destrucción” con un régimen de izquierda radical favorable al chavismo venezolano y al terrorismo iraní⁷”.

⁶ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿es posible calumniar a los cabecillas rojos?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁷ FESPAD (2009). *Observatorio Electoral*. FESPAD, San Salvador, El Salvador.

Según el Observatorio, El Diario de Hoy brinda una fuerte dosis de contenido a favor del partido ARENA, mientras arremete contra el FMLN. En ese sentido describe lo siguiente: “A medida en que se acerca la fecha de las elecciones de marzo, EDH arrecia sus publicaciones en contra del FMLN”⁸.

Este tratamiento informativo trajo serias dificultades a la fórmula, ya que la opinión pública se estaba formando en su contra. Por lo que el FMLN tuvo que llevar a cabo grandes esfuerzos en el área de propaganda para contrarrestar este esfuerzo mediático por desprestigiar a la fórmula presidencial.

Según el artículo No. 7 del código de Ética de la Prensa de El Salvador, “el periodista debe difundir únicamente informaciones fundamentadas y evitar datos imprecisos y sin base suficiente que puedan lesionar o menospreciar la dignidad de las personas y provocar daño o descrédito injustificado a instituciones o entidades públicas y privadas. También evitará la utilización de calificativos injuriosos”.

Esto es reforzado por el cuestionado Enrique Altamirano, quien asegura en uno de sus editoriales que “el periodista debe, como cualquier persona de bien, llevar una conducta decorosa y cumplir con las normas éticas de su profesión”⁹.

Sin embargo, Altamirano ha sido demandado acusado de los delitos de calumnia, difamación e injuria.

La demanda fue interpuesta el 15 de diciembre de 2003 por la empresa canadiense Climatización e Ingeniería Térmica Control Automático (CINTEC S.A.), tras la publicación en ese periódico de una serie de reportajes sobre el relleno sanitario que operaba la Alcaldía de San Salvador en los cuales acusa de pertenecer a la mafia “italiano-canadiense” a los representantes de la empresa.

⁸ FESPAD (2009). *Observatorio Electoral*. FESPAD, San Salvador, El Salvador.

⁹ EL DIARIO DE HOY (2009). *No abandonamos principios por pasajeras conveniencias*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

Probidad además denunció ante la Procuraduría de Derechos Humanos que El Diario de Hoy había violado el derecho a respuesta de CINTEC y de otras personas que fueron involucradas en las supuestas irregularidades reportadas por el matutino.

El 2 de abril de 2004, los abogados de la firma canadiense CINTEC retiraron la demanda penal por los delitos de difamación y calumnia que habían abierto en contra del director/propietario de El Diario de Hoy, Enrique Altamirano, y dos de sus editores, Laffite Fernández y Álvaro Cruz. Los abogados de CINTEC no explicaron los motivos con base a los cuales claudicaron en su acción penal¹⁰.

Es de gran importancia estudiar las características del medio y analizar si cumple con los principios descritos en el artículo 15 del Código de Ética Periodística de El Salvador, que dice que el periodista “actuará con especial responsabilidad y rigor en el caso de informaciones u opiniones que puedan suscitar discriminaciones por razones de sexo, raza, nacionalidad, religión, creencia ideológica o que inciten a la violencia”.

Y es que los medios de comunicación, como bases para la construcción del contexto social, tienen en sus manos la autoridad necesaria para favorecer el bien común y el desarrollo nacional en un ambiente democrático o hacer todo lo contrario.

¹⁰ IFEX (2004), *Retirada demanda penal contra El Diario de Hoy* [en línea], [Distrito Federal, México] [citado 5 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: http://www.ifex.org/el_salvador/2004/04/16/complaint_against_newspaper_withdrawn/es/

Proceso de Inconstitucionalidad del Art. 191 del Código Procesal Penal

Desde hace más de un año, los principales medios de comunicación han montado una campaña que tiene como base la defensa de la libertad de expresión, instituida en el artículo 6 de la Constitución: “Toda persona puede expresar y difundir libremente sus pensamientos siempre que no subvierta el orden público, ni lesione la moral, el honor, ni la vida privada de los demás. El ejercicio de este derecho no estará sujeto a previo examen, censura ni caución; pero los que haciendo uso de él, infrinjan las leyes, responderán por el delito que cometan”¹¹. Dichos medios aseguran que esta garantía se encuentra en riesgo.

Esta campaña surge a partir de un fallo de Inconstitucionalidad contra del art. 191 del Código Procesal Penal emitido por la Corte Suprema de Justicia (CSJ) en septiembre de 2010 como respuesta a un recurso interpuesto ante la Sala de lo Constitucional de la CSJ por el abogado Roberto Bukele, argumentando que el artículo viola el principio constitucional de igualdad frente a la ley, al establecer privilegios para los periodistas y dueños de medios ante delitos de calumnia, injuria y difamación.

Los grandes medios manejan que lo que busca el fallo es penalizar el ejercicio de la crítica periodística, dejando indefensos a los periodistas al momento de llevar a cabo una crítica. Sin embargo, la inconstitucionalidad a la que esta hace referencia no es contra la crítica periodística, sino a las reformas presentadas por el diputado Rodolfo Parker en 2004; que fueron aprobadas por los partidos de derecha, permitiendo que periodistas, jefes de edición, mesas de redacción y dueños de medios de comunicación, no pudiesen ser sujetos a ser procesados penalmente cuando cometieran el delito de difamación, calumnia o injuria contra una persona.

Para Bukele, “esas reformas eran para beneficiar a Enrique Altamirano en el sentido que antes el artículo 191, penalizaba a los periodistas que en el uso de la libertad de expresión la utilizaran para difamar, insultar o calumniar o injuriar a las personas”¹². El recurso de inconstitucionalidad hacía referencia a las reformas a los párrafos 2 y 3

¹¹ (1983) *Constitución de la República de El Salvador*. [en línea] [citado 30 de septiembre de 2010] Disponible en World Wide Web: <http://www.constitution.org/cons/elsalvad.htm>

promulgadas por decreto legislativo No. 499 del 28 de octubre de 2004. El ejercicio de la crítica periodística no era abordado en la demanda.

El empresario sostiene que el espíritu de la reforma en ese momento era proteger al propietario del El Diario de Hoy, Enrique Altamirano Madriz, y a Lafitte Fernández contra quienes se había interpuesto una demanda por difamación hacia una empresa de alimentos y su propietario. El diputado Parker, promotor de la ley, era el apoderado legal de dicho periódico.

Según Bukele, previo al momento de la citada reforma, se había decretado orden de captura del Juzgado Quinto de Sentencia por los delitos de difamación, calumnia e injuria contra los propietarios de El Diario de Hoy.

Finalmente, luego de aprobada la reforma, se resolvió a favor de los señores Enrique Altamirano Madriz y Lafitte Fernández Rojas, procesados en el Tribunal Quinto de Sentencia de San Salvador, el primero por los delitos de Calumnia y Difamación; y el segundo también por dichos ilícitos y, además, por el de Injuria.

En la resolución del Tribunal se encontraban juicios temerarios:

- Cuando se hace uso de la libertad de expresión, no constituyen delito las opiniones falsas o inexactas, por cuanto la prueba de la veracidad no es pertinente para aquellos que expresan sus ideas, pensamientos o juicios de valor, precisamente porque los mismos no se encuentran sujetos a la exigencia de la veritas.
- En estos casos debe ponderarse ese valor decisivo entre la libertad de expresión y el derecho al honor que tienen las víctimas, ponderación que no se fija mediante la primacía de un derecho sobre otro per se.
- La libertad de expresión tiene una dimensión de mayor alcance, por cuanto tal derecho en su contenido rebasa los ámbitos individuales para constituir un derecho fundamental de mayor dimensión.

¹² BUKELE, ROBERTO (2010). *La manipulación de medios de comunicación y la verdad*. [en línea] [23 de agosto de 2010] Disponible en World Wide Web: <http://radiozurda.blogspot.com/2010/08/la-verdad-con-claridad-al-pueblo-y-la.html>

- Someter a juicio a personas que ejercen un derecho fundamental implica una violación a la garantía de ese ejercicio, y trae a cuenta que por Decreto Legislativo número 499 de fecha 28 de octubre de 2004, publicado en el Diario Oficial número 217, se reformó bajo el epígrafe de Inexistencia de Delitos, el artículo 191 del Código Penal, siendo sin mayor discusión aplicable a este caso.

Como se puede observar, la resolución no eximía a los imputados de haber cometido el delito; sino de ser penalizados por este, tomando como base la reforma al artículo 191 y poniendo el derecho a la libertad de expresión sobre el derecho de las personas al honor, expresado en el artículo 2 de la Carta Magna.

Esta resolución, comprueba lo expuesto por Bukele tras su demanda de inconstitucionalidad: “la reforma deja exentos de responsabilidad penal a los periodistas y promueve la impunidad de los medios de comunicación y deja indefensos a los ciudadanos salvadoreños”¹³.

Sin embargo, los medios continuaron con su campaña, incluso violando la Constitución, negándole al abogado Bukele su derecho de respuesta, establecido en el artículo 6 de la misma. Los grandes medios se negaron a publicar la contraparte, aún pagando la publicación de los comunicados en los que el abogado explica su postura y el espíritu de la demanda. La mayoría de medios sostienen que al declarar inconstitucional las reformas al artículo 191, se quiere penalizar el ejercicio de la crítica periodística.

La resolución favorable a esta demanda toca intereses de la empresa privada, representada por uno de los periódicos de mayor circulación –y por ende de influencia- en el país, El Diario de Hoy; a tal grado que políticos de derecha, encabezados por Rodolfo Parker, amenazaron a finales de 2010 con destituir a la Sala de lo Constitucional.

El argumento utilizado para este peligroso intento de golpe fue que los Magistrados se excedieron en sus funciones. Esta discusión condujo a que los diputados conformaran una comisión ad hoc para analizar el fallo de la CSJ referente a la inconstitucionalidad del Art. 191 de Código Procesal Penal.

¹³ BUKELE, ROBERTO (2010). *La manipulación de medios de comunicación y la verdad*. [en línea] [23 de agosto de 2010] Disponible en World Wide Web: <http://radiozurda.blogspot.com/2010/08/la-verdad-con-claridad-al-pueblo-y-la.html>

En tanto, la comisión de Legislación de la Asamblea estudia la propuesta de medios de comunicación para el artículo 191, quienes piden multas en lugar de la cárcel por delitos contra el honor. En la comisión incluso se discutirá el derecho a respuesta, establecida cuando se publican las opiniones de los denunciantes y señalados.

Con esta propuesta los medios de comunicación, en lugar de comprometerse a acatar la ley, están buscando alternativas para que cuando la incumplan, las sanciones no sean tan severas.

Por su parte, la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), en la resolución final de su 66.ª Asamblea General, instó a la Asamblea Legislativa de El Salvador a despenalizar el ejercicio de la libertad de expresión y opinión, teniendo en cuenta que estas figuras penales desincentivan la crítica y la investigación de hechos criminales y de corrupción.

Cabe destacar que el vicepresidente de la SIP para El Salvador es José Roberto Dutriz, también presidente de LA PRENSA GRÁFICA, y que esta Sociedad está compuesta únicamente por dueños de medios de comunicación que no necesariamente velan por los intereses de las personas que ejercen la profesión, sino por los intereses de sus empresas mediáticas.

El procurador para la Defensa de los Derechos Humanos, el arzobispo de San Salvador, los diferentes partidos políticos y la FUSADES también insistieron en la necesidad de defender la libertad de expresión y evitar la cárcel para los delitos contra el honor.

Al mismo tiempo, la Asociación de Periodistas de El Salvador (APES), expresó su temor de que el fallo afectara el trabajo de los periodistas e instó a promover la armonización de las leyes que garanticen la libertad de expresión.

No obstante, luego del fallo emitido por la Corte, el artículo 191 siempre tendría vigencia, manteniéndose como estaba antes de la reforma. De conservarse como estaba, los periodistas serían una especie de ciudadanos de primera clase, impunes a la penalización por delitos de injuria, calumnia y difamación.

Y más allá del periodista que reporta o escribe las noticias, los principales beneficiados serían los grandes medios de comunicación quienes a través de sus editoriales o noticias firmadas por el medio podrían emitir argumentos falsos o críticas que dañen el honor de las personas, sin ser procesados por ello.

Bukele explica que según la reforma realizada al Código Penal, todos los salvadoreños que, haciendo uso del derecho a la libertad de expresión “demuestren un propósito calumnioso, injurioso o de ataque a la intimidad o a la propia imagen de una persona”¹⁴, estarían cometiendo un delito que se paga con la cárcel. Salvo si quienes cometan ese abuso lo hacen en el ejercicio del Periodismo o en el del ejercicio del derecho y deber de informar.

Al declarar constitucionales estas reformas se violó el principio de inclusividad, poniendo a los periodistas y dueños de medios en una categoría especial de ciudadanos que pueden estar por encima de la ley. Pero los medios han hecho creer a la población que, tras el fallo, tanto periodistas, como ciudadanos comunes que critiquen al gobierno u otras instituciones serán llevados a la cárcel.

¹⁴ BUKELE, ROBERTO (2010). *La manipulación de medios de comunicación y la verdad*. [en línea] [23 de agosto de 2010] Disponible en World Wide Web: <http://radiozurda.blogspot.com/2010/08/la-verdad-con-claridad-al-pueblo-y-la.html>

1.2 Delimitación Espacio-temporal

El espacio en que se hizo la investigación fue la sección editorial del periódico matutino El Diario de Hoy de El Salvador en los meses de diciembre de 2008 a marzo de 2009.

El tiempo para realizar la investigación fue de seis meses: comprendió de marzo a diciembre de 2010.

1.3 Tipo de investigación

La presente investigación, por su finalidad es un estudio “aplicado”, porque busca el mejoramiento de la sociedad a partir del análisis de un campo específico de los medios de comunicación como es la prensa escrita, además se parte de un análisis real de contenido, para someterlo posteriormente a valoraciones cualitativas.

Para Mario Tamayo y Tamayo¹⁵ la investigación aplicada también recibe el nombre de práctica o empírica. Se caracteriza porque busca la aplicación o utilización de los conocimientos que se adquieren, esta se encuentra estrechamente vinculada con la investigación básica, pues depende de los resultados y avances de esta última: esto queda aclarado si nos percatamos de que toda investigación aplicada requiere de un marco teórico.

De acuerdo a su alcance es “sincrónica”, porque se investiga el fenómeno en un tiempo determinado. Para el caso, se trabajó con los editoriales del periódico El Diario de Hoy de diciembre de 2008 a febrero de 2009.

Inmaculada Chacón¹⁶ considera la estructura sincrónica de los procesos de investigación como un sistema de operaciones materiales y lógico-conceptuales, pero siempre dentro de un entorno o contexto socio-psicológico y espacio-temporal que funciona como condicionante fundamental de dicho sistema de operaciones.

Por su profundidad, la investigación es de tipo “descriptivo”. La investigación de carácter descriptivo es la que intenta descubrir algunas características fundamentales de conjuntos homogéneos de fenómenos. Sirve para estudios que necesitan responder al “qué”.

¹⁵ TAMAYO Y TAMAYO, MARIO (1994), *El Proceso de la Investigación Científica*. Noriega editores, México DF, México.

¹⁶ CHACÓN, INMACULADA (1992). *Documentación para el periodismo especializado*. Revista general de información y documentación, España.

De acuerdo a su amplitud el estudio es “microsociológico”, porque se enfoca en un estudio delimitado. Es decir, que la extensión del objeto de estudio es muestralmente pequeño.

Según Gabriel Galdón López¹⁷ las dimensiones de los valores ambientales están determinadas para recortar el objeto de estudio. Para ello se eligen las dimensiones en las que se quieren hacer énfasis, y los puntos de cruces entre las mismas.

Por su carácter la investigación es cualitativa ya que se realizó un estudio interpretativo de cada uno de los editoriales de El periódico El Diario de Hoy para conocer la imagen que construyó de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009.

Para Jorge Luis Calero¹⁸, la investigación “cualitativa”, tiene como objetivo la descripción de las cualidades de un fenómeno. Busca un concepto que pueda abarcar una parte de la realidad. No se trata de probar o de medir en qué grado una cierta cualidad se encuentra en un cierto acontecimiento dado, sino de descubrir tantas cualidades como sea posible. Se trata de obtener un entendimiento lo más profundo posible.

¹⁷ LÓPEZ GALDÓN, JAVIER (1994). *Desinformación: método, aspectos y soluciones*. Ediciones Universidad de Navarra, Navarra, España.

¹⁸ CALERO, JOSÉ LUIS (2000). *Investigación cualitativa y cuantitativa: problemas no resueltos en los debates actuales*. Rev. Cubana Endocrinol, Cuba.

1.4 Preguntas guía de investigación

- ¿Qué imagen construyó el periódico El Diario de Hoy desde su postura editorial de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009?
- ¿Qué pretendía El Diario de Hoy con el uso de figuras retóricas en la construcción de los editoriales referentes a la fórmula del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009?
- ¿El lenguaje y las connotaciones utilizadas en los editoriales de EDH están orientados a defender una ideología en particular?
- ¿Qué ideas refuerza o desacredita EDH a través de los titulares de sus editoriales?

II. JUSTIFICACIÓN

Tanto la política como la comunicación, son condiciones inherentes al ser humano y de su coexistencia depende la estructuración de la vida democrática donde el sector que lleva a cabo el ejercicio político, tiene la necesidad de notificar al pueblo las acciones que tomará, mientras que éste último, necesita expresar la situación en la cual se encuentra.

Según **Teun A. van Dijk**, los medios de comunicación cumplen una función clave en la reproducción de las ideologías. Esta reproducción, se trabaja principalmente desde los editoriales, los cuales se definen como “la opinión colectiva y subjetiva de un medio de comunicación, y que sigue la línea ideológica de este sobre un hecho periodístico de actualidad e importante relevancia que demanda la opinión, la explicación y la valoración del medio sobre él”¹⁹.

La eficacia de los medios de comunicación y la clase de mensajes transmitidos, son mecanismos determinantes para la constitución de actitudes de la opinión pública; por lo tanto, el medio tiene el poder de favorecer o desfavorecer la imagen de un candidato electoral de acuerdo al conjunto de ideas y valores al que adhiere su línea editorial, reflejo del grupo de poder.

Según Andrés Zepeda, para un personaje público “mantener una buena imagen es importante para su carrera política, pues de nada sirve ser un gran activista político, u organizador de masas, si la imagen pública que transmiten los medios es mala, pobre o mediocre”²⁰.

Por eso, un personaje público debe conocer siempre la percepción que el público tiene de su persona. Andrés Zepeda dice que el personaje público es una persona que posee influencia en la sociedad por el cargo que preside, sus diversas funciones y su presencia jerárquica en la sociedad ya sea en el área política, económica o social.

¹⁹ VAN DIJK, TEUN (1999). *Discurso en Sociedad*. Poetics, Text, Discourse & Society, Barcelona.

²⁰ VALDÉZ ZEPEDA, ANDRÉS (2003). *Imagen pública y poder político*. RMC, México.

Aunque ya han realizado trabajos sobre el tratamiento informativo que medios de comunicación impresos han brindado al tema de las campañas electorales, poco se ha investigado particularmente, sobre la manera en que un medio de comunicación escrito construye la imagen de personajes públicos, para el caso, la construcción de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009. De ahí que el estudio resulta relevante por su aporte en un área específica del fenómeno de la comunicación de masas.

Es necesario realizar este tipo de investigaciones, ya que contribuyen al campo de la comunicación periodística, para aquellas cátedras que están relacionadas con el tema objeto de estudio, además servirá como referencia investigativa a futuros proyectos que estén relacionados con el tema en estudio y para los periodistas que laboran en el área política de los distintos medios de comunicación impresos del país.

En cuanto el valor teórico de este estudio, se convertirá en un antecedente para futuras investigaciones relacionadas al tema, a la vez que servirá como un documento de consulta para los estudiantes de las distintas universidades del país y otras instituciones educativas.

Sobre las implicaciones prácticas, este trabajo será de utilidad para el personal que labora en El Diario de Hoy, y para todos los periódicos nacionales, también servirá para los partidos políticos, candidatos y lectores en general: a) a los periódicos para corroborar si están cumpliendo en su actividad profesional informando bajo los principios éticos, b) a los partidos para mejorar su relación con los medios de comunicación, c) a los candidatos para saber de qué manera se proyecta su imagen y d) a los lectores para analizar qué tipo de información están consumiendo.

III. OBJETIVOS

3.1 General

Determinar la imagen que El Diario de Hoy construyó de la fórmula presidencial del FMLN, desde su postura editorial para las elecciones presidenciales de 2009.

3.2 Específicos

- Analizar, a través de cuadros de análisis, las figuras retóricas utilizadas en los editoriales de El Diario de Hoy que hacen referencia a la fórmula presidencial del FMLN de los comicios de 2009; para caracterizar la ideología que defiende el periódico por medio de su línea editorial.
- Identificar las connotaciones utilizadas en los editoriales de El Diario de Hoy que hacen referencia a la fórmula presidencial del FMLN; para determinar las presuposiciones y las implicaturas presentes en el texto.
- Clasificar los titulares de los editoriales de El Diario de Hoy que hacen referencia a la fórmula presidencial del FMLN en la fecha establecida en la investigación y determinar si éstos tienen coherencia con el texto; para identificar que ideas se refuerzan o se desacreditan a través de éstos.

IV. CONSIDERACIONES TEÓRICO CONCEPTUALES

4.1 Antecedentes del objeto de estudio

El tratamiento de la imagen de funcionarios públicos ha sido abordado en diversas investigaciones, ejemplo de ello es la tesis de grado titulada “Tratamiento de la imagen de los personajes públicos en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy en situaciones de crisis. Caso: Procuradora para los Derechos Humanos”²¹. Esta investigación analiza el tratamiento de la imagen de los personajes públicos en situación de crisis, específicamente, el caso de la Procuradora Beatrice de Carrillo, en su intervención en el motín del Centro Penal de Mariona. La metodología utilizada fue el análisis de contenido y la entrevista.

Se han encontrado estudios previos sobre tratamiento editorial y construcción de imagen a partir de las noticias y se ha encontrado documentación bibliográfica sobre El Diario de Hoy, sin embargo, no hay teorización respecto del tratamiento de imagen a partir de los editoriales en El Salvador.

La imagen de los partidos políticos también ha sido abordada en investigaciones anteriores, la tesis de grado de Abril Ortiz y Otros, “Elementos de imagen institucional que proyectó la prensa escrita sobre los partidos políticos durante la campaña para las elecciones de 2003”²² determina los elementos de imagen que la prensa escrita proyecta en desarrollo del período electoral. Con el fin de demostrar que la prensa escrita desinforma a través del tratamiento propagandístico de la información.

Y es que la construcción de una imagen negativa para un funcionario o institución, puede traer graves repercusiones en la percepción que el público tiene de esta, así lo explica la tesis de grado de Susana Ramírez y Otros, “Construcción de la imagen de la Policía nacional Civil desde la prensa escrita salvadoreña”²³, que consiste en una evaluación, a través de revisión bibliográfica y análisis de contenido, de las concordancias y discordancias entre los mensajes emitidos por los medios de comunicación escrita del

²¹ ORTÍZ, ABRIL Y OTROS (2003). *Tratamiento de la imagen de los personajes públicos en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy en situaciones de crisis. Caso: Procuradora para los Derechos Humanos*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.

²² RAMÍREZ, SUSANA Y OTROS (2003). *Elementos de imagen institucional que proyectó la prensa escrita sobre los partidos políticos durante la campaña para las elecciones de 2003*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.

²³ PRADA, PAOLA Y OTROS (2003). *Construcción de la imagen de la Policía nacional Civil desde la prensa escrita salvadoreña*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas San Salvador, El Salvador.

país y el discurso institucional de la PNC, y cómo estos aspectos contribuyen en la legitimación o deslegitimación de la imagen de la institución de seguridad pública.

Por otra parte, se encuentran investigaciones que analizan el tratamiento editorial que realizan los medios de determinadas coyunturas y que explican la manera en que los medios de comunicación tratan las noticias de El Salvador, principalmente las referentes a temas que inciden directamente en la población.

La tesis de grado “Análisis del tratamiento que hace la prensa gráfica en sus noticias y editoriales sobre la ley de integración monetaria”²⁴, analiza la cobertura periodística que La Prensa Gráfica le dio a la Ley de Integración Monetaria, para indagar si el periódico cumplió al menos con los elementos básicos con que debe contar la cobertura periodística.

Los rotativos más populares de nuestro país, como El Diario de Hoy que tiene 73 años de circular y se ha consolidado como uno de los principales medios, han sido estudiados en muchas ocasiones por su contenido tendencioso, ya sea políticamente, religiosamente, sexistamente, entre otros. La línea editorial de este periódico se caracteriza por reproducir la ideología de la clase dominante, en ese sentido, la tesis de grado “Análisis del discurso periodístico sexista en El Diario de Hoy y Diario CoLatino sobre la candidata a alcaldesa de San Salvador, Dra. Violeta Menjívar, comicios 2006”²⁵ hace referencia a dicha característica, pues expone cómo El Diario de Hoy, a través del lenguaje sexista, deslegitima a la candidata de izquierda, con lo que además de reproducir patrones sexistas, legitima al candidato opositor, perteneciente al partido de derecha. Enrique Altamirano, dueño de este rotativo, es miembro activo del partido Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), por lo que trabaja en función de los intereses del partido y no en función de los intereses de la sociedad, esto se ve reflejado en la línea editorial del medio.

²⁴ CRUZ, CLAUDIA Y OTROS (2001). *Análisis del tratamiento que hace la prensa gráfica en sus noticias y editoriales sobre la ley de integración monetaria*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.

²⁵ NUÑEZ, KATY Y OTROS (2006). *Análisis del discurso periodístico sexista en El Diario de Hoy y Diario CoLatino sobre la candidata a alcaldesa de San Salvador, Dra. Violeta Menjívar, comicios 2006*. Universidad de El Salvador, Ciudad Universitaria, San Salvador, El Salvador.

Esta investigación es la primera que explica cómo un medio de comunicación escrito construye la imagen de personajes públicos desde su postura editorial, con el fin de legitimar o deslegitimar al personaje; convirtiéndola en un marco de referencia e instrumento de consulta para estudiantes de periodismo, que fomente sus conocimientos y sirva de guía para la aplicación del análisis de contenido en nuevas áreas de estudio.

4.2 Perspectiva o paradigma teórico

La presente investigación ha sido abordada desde la teoría del **paradigma interpretativo** cuyo propósito consiste en comprender cómo la gente en los ambientes cotidianos crea un significado e interpreta los sucesos de su mundo.

En el paradigma interpretativo, se ve la comunicación de masas como un fenómeno de construcción social. Es un tipo de búsqueda que intenta ver cómo los individuos de la sociedad se comunican a través de los medios de comunicación construyendo una realidad.

Tomando en cuenta que el objetivo de esta investigación es conocer *Qué imagen construye el periódico El Diario de Hoy desde su línea editorial de la fórmula presidencial del FMLN durante las elecciones presidenciales de 2009*, resultó más apropiado aplicar este modelo porque analiza el concepto de cultura de masas y la realidad que construye en el público que los consume.

Ísita Tornell ²⁶ señala que el público receptor de los mensajes, que a final de cuentas es el ciudadano que con su voto elige a la opción que más le convence, encuentra en los medios la información básica que le permite normar sus preferencias y comportamientos políticos.

Para este autor, los medios tienen sus propias responsabilidades, su propia misión; en las elecciones son el referente, las ventanas, los foros donde las distintas ofertas políticas se conocen, se discuten, se analizan y se critican, de tal forma, considera indeseable que los medios de comunicación sean instituciones militantes o serviles a un partido político, por el contrario, deben asumirse como espacios de análisis de la diversidad política.

En ese sentido, este paradigma se adapta al estudio porque permite interpretar las múltiples realidades que se construyen desde los medios de comunicación de masas. Para la teoría interpretativa no existe una sola verdad, sino que surge como una configuración

²⁶ ÍSITA TORNELL, VICTOR (2004). *Ética, Medios de Comunicación y Elecciones*[en línea] [citado 5 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: <http://veneno.com/2004/v-82/isit-82.html>

de los diversos significados que las personas le dan a las situaciones en las cuales se encuentran.

Uno de los principales exponentes del paradigma interpretativo, es Máx Weber ²⁷ quien plantea que la sociedad es una creación humana, por tanto está regida por normas y valores simbólicos. Se investiga para poder interpretar correctamente los movimientos sociales y / o distintos acontecimientos.

Para Weber lo relevante es el sentido que se le da a la acción desde el individuo, ya que si ésta está dirigida al comportamiento de otros seres humanos, pasa a ser una de las interacciones que constituyen la sociedad misma.

Weber destaca la infinitud de los hechos sociales en las relaciones del hombre en el devenir histórico de la humanidad, por lo que entiende que es imposible establecer axiomas que puedan explicar en forma homogénea y universal el comportamiento humano. Estos comportamientos deben segmentarse para ser objeto de estudio a elección del científico.

Por su parte, Nancy Columba²⁸ refiere que en este paradigma se valorizan los aspectos contextuales y situacionales, de ahí que lo que lo caracteriza es su preocupación por indagar en profundidad, atendiendo a la complejidad de variables, su carácter heurístico y la posición del investigador que va a actuar de acuerdo con sus propios conocimientos y creencias por lo cual no se puede exigir objetividad y neutralidad absoluta.

Columba agrega que en el proceso de conocimiento se da una interacción entre sujeto y objeto. En el hecho ambos son inseparables. La observación no sólo perturba y moldea al objeto observado, sino que el observador es moldeado por éste (por la persona individual o por el grupo observado). Tal situación no puede ser eliminada, aún cuando el observador quisiera eliminarla. La investigación siempre está influenciada por los valores del investigador y éste, en sus informes debe dar cuenta de ellos.

²⁷ WEBER, MAX (1982). *Ensayos sobre metodología sociológica*. Amorrortu, Buenos Aires, Argentina.

²⁸ COLUMBA, NANCY (2000). *Investigación Cualitativa y Cuantitativa* [en línea], [BC, México] [citado 10 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: <http://www.mitecnologico.com/Main/MetodosCuantitativos>

José Domínguez dice que la teoría interpretativa es clarificadora, iluminativa y articuladora en su esfuerzo de comprensión de la práctica social. La comprensión es una de las dimensiones y objetivos fundamentales de este tipo de teorías²⁹.

El paradigma interpretativo tiene interés por comprender la realidad dentro de un contexto dado, por ello debe captarla como un todo unificado, no puede fragmentarse, no puede dividirse en variables dependientes e independientes. Toda persona en su contexto colectivo está en permanente proceso de definición y redefinición de las situaciones en las cuales vive y actúa en consecuencia con esas definiciones.

Domínguez agrega que a diferencia del paradigma explicativo, el paradigma interpretativo no pretende hacer generalizaciones a partir de los resultados obtenidos. La investigación que se apoya en él termina en la elaboración de una descripción ideográfica en profundidad, es decir, en forma tal que el objeto estudiado queda claramente individualizado.

La intención final de las investigaciones fundadas en el paradigma interpretativo consiste en comprender la conducta de las personas estudiadas lo cual se logra cuando se interpretan los significados que ellas le dan a su propia conducta y a la conducta de los otros como también a los objetos que se encuentran en sus ámbitos de convivencia.

Es por esta razón que se utilizó el paradigma interpretativo, por ser el que permite, por su naturaleza, comprender, más que cuantificar, las realidades que se manifiestan a través de los mensajes mediáticos y cómo esos mensajes terminan construyendo la imagen de una persona pública, en este caso, la imagen que El Diario de Hoy construyó de la fórmula presidencial del FMLN en las elecciones presidenciales del 2009.

Dado que se usó este paradigma como enfoque teórico de la investigación, cabe destacar algunas de las teorías contenidas en el mismo, así como también, algunos de sus autores:

La fenomenología, el movimiento filosófico creado por Edmund Husserl (1859-1938). Husserl decía que la fenomenología es una actitud y también un método para

²⁹ CAPARRÓS, JOSÉ DOMÍNGUEZ (1998). *Hermenéutica e historia de la teoría literaria*. Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, España.

conocer la realidad de una manera objetiva, no quedándose en una mera explicación de los hechos (positivismo), sino adentrándose en su propio núcleo constituyente: las esencias de las cosas.

También se encuentra la teoría de la etnometodología. El autor de esta teoría es Harold Garfinkel. La Etnometodología pretende describir el mundo social tal y como se está continuamente construyendo, emergiendo como realidad objetiva, ordenada, inteligible y familiar. Desde este punto de vista, la etnometodología recomienda no tratar los hechos sociales como cosas, sino considerar su objetividad como una realización social.

En el contenido lingüístico, semiótico y de los estudios culturales tenemos a grandes teóricos que realizaban sus estudios culturales, lingüísticos y semióticos, de los cuales podemos mencionar a Ferdinand de Saussure, Roland Barthes, y Julius Greimas, quienes estudiaban los efectos de los medios a largo plazo, así como la escuela Birmingham, la cual hacía un intenso análisis a la cultura de masas. En estas teorías está sustentada la presente investigación.

4.3 Sistema de conceptos

La presente investigación es de tipo **interpretativo**, análisis que permite verificar la presencia de temas, de palabras o de conceptos en un contenido; la técnica de investigación parte del **análisis cualitativo**, pues se analizará exhaustivamente el problema en estudio, para lograr una descripción **holística** del mismo. Todo esto con el fin de que la investigación sea más completa. El estudio es de tipo **sincrónico**, pues acorde con el concepto, se desarrolla en perfecta correspondencia temporal con otro proceso o causa.

Así mismo, se ha usado como base la **retórica**. La **retórica** es un sistema más o menos estructurado de formas conceptuales y lingüísticas que pueden servir para conseguir el efecto pretendido por el hablante en una situación específica. Consiste en la sistematización del conjunto de instrucciones o reglas que permiten la construcción de una clase de discursos que son codificados para influir persuasivamente en el receptor.

También se tomó en cuenta la **semántica**. El término **semántica**, se refiere a los aspectos del [significado](#) o interpretación del significado de un determinado símbolo, palabra, lenguaje o representación formal. En principio cualquier medio de expresión (lenguaje formal o natural) admite una correspondencia entre expresiones de símbolos o palabras y situaciones o conjuntos de cosas que se encuentran en el mundo físico o abstracto que puede ser descrito por dicho medio de expresión.

La investigación parte del **paradigma interpretativo** con base en la idea de que los medios de comunicación ejercen su influencia a través de la modelación del conocimiento en la sociedad. Los medios modelan el conocimiento e influyen y participan en la formación del ser y sentir de la sociedad. Para esta corriente de pensamiento los medios modelan el conocimiento y mantienen el status quo³⁰.

Este paradigma también es conocido como **paradigma fenomenológico** pues de esta perspectiva se cuestiona que el comportamiento de los sujetos este gobernado por leyes generales y caracterizado por regularidades subyacentes.

³⁰ VERA, LAMBERTO (1996). *La investigación cualitativa*. Universidad Interamericana de Puerto Rico, Puerto Rico.

La muestra utilizada fue extraída de los editoriales publicadas en El Diario de Hoy sobre la fórmula presidencial del FMLN, Mauricio Funes y Salvador Sánchez Cerén, de diciembre de 2008 a febrero de 2009; se estudia la construcción de la imagen en dichos editoriales, ya que la **imagen** es la forma en la que se percibe a los candidatos, esta puede construirse a partir de una palabra, frase, estrofa o texto completo.

Para Abraham Moles³¹ la imagen es como un soporte de comunicación que materializa, representándolo, un fragmento del entorno óptico del mundo real o "posible". Una imagen representa (o vehicula) una información de carácter óptico (un fragmento, además). En la imagen todo es dado a ver, debemos entresacar, por consiguiente, sus leyes de las leyes propias a la visión.

Las imágenes, al ser utilizadas por los medios de comunicación, cumplen con una función persuasiva, puesto que el emisor pretende influir sobre el receptor a través de la manipulación de las mismas. Dada la importancia de la imagen como sistema de comunicación, en esta investigación se estudia la imagen mediática de los candidatos electorales, es decir, la imagen que se construye de éstos a partir de los medios de comunicación; ya que, de lograr posicionar una buena imagen ante el electorado, los personajes públicos ganan popularidad, justifican sus decisiones y dan legitimidad a sus argumentos.

Los medios de comunicación emiten la información a partir de la que el público se hace un juicio respecto del mal o buen desempeño de un candidato electoral. En ese sentido, una buena imagen mediática es relacionada con eficacia, seriedad y poder; en éste ámbito prevalece la percepción del público, sobre la realidad. Que un candidato tenga una buena imagen mediática proporciona un valor agregado que se traduce en convencer al público de que se es el más apto para el cargo, con el fin de obtener y mantener su preferencia. Por ello, este estudio pretende mostrar cómo el Diario de Hoy realizó un conjunto de actos o esfuerzos de índole diversa para desprestigiar la imagen de la fórmula presidencial del FMLN.

³¹ MOLES, ABRAHAM (1981). *L'image. Communication fonctionnelle*. Casterman, París, Francia.

La imagen mediática está íntimamente ligada con la propaganda, definiendo ésta última como “una forma intencional y sistemática de persuasión con fines ideológicos, políticos o comerciales, con el intento de influir en las emociones, actitudes, opiniones y acciones de los grupos de destinatarios específicos a través de la transmisión controlada de información parcial (que puede o no basarse en hechos) a través de los medios de comunicación masiva y directa”³².

A través de la propaganda se busca influir en el receptor para que adopte determinadas actitudes. La propaganda implica un proceso de persuasión, de la cual EDH hace uso deliberadamente a través de la construcción de la imagen de los candidatos del FMLN en sus editoriales.

Para lograr persuadir, el rotativo hace uso de la **difamación**, la cual consistente en la difusión de una noticia o información verdadera o falsa de manera que ésta pueda difundirse y que sea perjudicial para el honor o la buena reputación de una persona.

Por lo tanto se ha estudiado la manipulación -entendiendo **manipular** como manejar cosas, especialmente objetos delicados o de precisión- .

La manipulación se puede llevar a cabo a través de los distintos elementos que componen la noticia entre ellos el **titular**, siendo ésta la primera toma de contacto del lector con la noticia, por ello debe ser atractivo y a su vez informar sobre el contenido del artículo o noticia. Además debe existir coherencia y continuidad narrativa entre titular y texto.

Tanto en los titulares como dentro del texto se puede observar el uso de **recursos retóricos o recursos literarios**: formas no convencionales de utilizar las palabras, de manera que, aunque se emplean con sus acepciones habituales, se acompañan de algunas particularidades fónicas, gramaticales o semánticas, que las alejan de ese uso habitual, por lo que terminan por resultar especialmente expresivas. Para esta investigación se analizarán principalmente los recursos retóricos de **nivel semántico**, pues son aquellos que tienen que ver principalmente con el significado de las palabras, entre ellos podemos mencionar el símil, la metáfora, la sinestesia, entre otros.

³² NELSON, RICHARD ALAN (1996). *A Chronology and Glossary of Propaganda in the United States*. Greenwood Press, Westport, Connecticut.

Estos recursos suelen encontrarse tanto en las notas de prensa como en el **editorial**, un artículo que da la opinión del periódico sobre un asunto de actualidad. Como exposición, el editorial muestra la situación del problema, aclarándolo; mientras que como argumentación reflexiona persuadiendo sobre la coherencia de ciertos planteamientos o sobre la incongruencia de soluciones concretas. El editorial aspira a ser objetivo, no suele ir firmado y ocupa un lugar preferente en el periódico.

Y es que todo medio de comunicación posee un encuadre de ideales en el cual se desenvuelve, más conocido como **línea editorial**. Este contiene las pautas con las que se tratará la información. Dependiendo de eso, el medio de comunicación puede ir destinado a diferentes tipos de público. Así mismo, la línea editorial transmite determinada **ideología**, conformada por un conjunto de ideas fundamentales que caracterizan el pensamiento de una persona, colectividad o época, de un movimiento cultural, religioso o político, en este caso el de los dueños del medio.

V. METODOLOGÍA

5.1 Definición de la muestra o corpus de análisis

Para realizar la investigación sobre el “Análisis del tratamiento editorial realizado por El Diario de Hoy sobre la imagen de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales del 2009” se tomó como universo los editoriales publicados en el periódico El diario de Hoy, de diciembre de 2008 a marzo de 2009. Este período ha sido seleccionado por ser en el que se publicaron mayor cantidad de notas respecto de la temática.

Debido al carácter cualitativo de la investigación no se hizo uso de una muestra probabilística, sino de una muestra casual o incidental donde se seleccionó la muestra directamente.

En el período de diciembre de 2008 a marzo de 2009 se publicaron 30 editoriales que hacían referencia a la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones de 2009; de éstos se seleccionaron veinte que cumplían con las características necesarias para los fines de la investigación, es decir, en los que el uso de las figuras retóricas es más evidente, para poder inferir la mayor cantidad de connotaciones.

5.2 Determinación y descripción de las técnicas de investigación

La técnica con la que se desarrolló la presente investigación es el Análisis de Contenido cualitativo, en este caso semántico desde la manipulación del lenguaje a través del uso de recursos retóricos.

El análisis de contenido semántico pretende ante todo estudiar las relaciones entre temas tratados en un texto. Para ello se han de definir los patrones de relaciones que se tomarán en cuenta: relaciones gramaticales o relaciones más propiamente semánticas; en este caso es de carácter semántico pues se trata de la relación entre los recursos retóricos seleccionados en la construcción de los editoriales y el efecto desfavorable de dicha selección sobre la imagen de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales de 2009. Este tipo de análisis permite verificar la presencia de temas, de palabras o de conceptos en un contenido.

El análisis de contenido cualitativo consiste en un conjunto de técnicas sistemáticas interpretativas del sentido oculto de los textos. El análisis de contenido cualitativo no sólo se ha de circunscribir a la interpretación del contenido manifiesto del material analizado sino que debe profundizar en su contenido latente y en el contexto social donde se desarrolla el mensaje.

Según Krippendorff, el análisis de contenido se define como: “una técnica de investigación destinada a formular, a partir de ciertos datos, inferencias reproducibles y válidas que puedan aplicarse a su contexto”. “El elemento que añade esta definición es el “contexto” como marco de referencias donde se desarrollan los mensajes y los significados. Con lo cual cualquier análisis de contenido debe realizarse en relación con el contexto de los datos y justificarse en función de éste. En definitiva, el investigador social puede reconocer el significado de un acto situándolo dentro del contexto social de la situación en la que ocurrió.”³³

³³ KRIPPENDORFF, KLAUS (1990). *Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica*. Editorial Paidós Ibérica, Barcelona, España.

Tomando en cuenta que el objetivo general del presente estudio es conocer la imagen que El Diario de Hoy construyó de la fórmula presidencial del FMLN, a partir de su postura editorial, resultó más apropiado usar la metodología cualitativa la cual proporciona una mejor explicación del fenómeno estudiado, su esencia naturaleza y comportamiento.

Es por esta razón que se utilizó el análisis de contenido cualitativo, por ser el que permite, por su naturaleza, comprender más que cuantificar, las realidades que se constituyen a través de los mensajes mediáticos.

El análisis de contenido, por sus características de técnica desarrollada desde los inicios de las investigaciones sobre comunicación, se ha convertido, casi con exclusividad, en la forma de determinar la influencia que los medios de comunicación de masas ejercen sobre la conducta humana; y recurriendo a las definiciones de autores clásicos, por ende, a la forma de medir la influencia de la prensa, puesto que este medio es el que más se presta a ser investigado (su información viene en un soporte escrito, lo que permite un análisis sin necesidad de realizar una transcripción previa del material, es un medio que llega a millones de personas, y quizá, por último, posea un lugar privilegiado entre los investigadores que se interesan por la influencia y el cambio de conducta humana).

Su propia denominación de análisis de “contenido”, lleva a suponer que el “contenido” está encerrado, guardado –e incluso a veces oculto– dentro de un “continente” (el documento físico, el texto registrado) y que analizando “por dentro” ese “continente”, se puede desvelar su contenido (su significado, o su sentido), de forma que una nueva “interpretación” tomando en cuenta los datos del análisis, permitiría un diagnóstico, es decir, un nuevo conocimiento a través de su penetración intelectual.

Como señala Bardin el análisis de contenido cualitativo se convierte en una empresa de des-ocultación o re-velación de la expresión, donde ante todo interesa indagar sobre lo escondido, lo latente, lo no aparente, lo potencial, lo inédito (lo no dicho) de todo mensaje.

Como se asume que los medios de comunicación proporcionan la mayor parte de la “realidad” que las personas conocen desde fuera de su propia experiencia personal, entonces como sostiene Bardin: “estudiar el contenido de los medios seguramente nos ayuda a evaluar qué es en realidad lo que ellos consumen”³⁴ en este estudio en particular interesa conocer qué contenido de información consumieron los lectores de El Diario de Hoy, desde su postura editorial, sobre la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales del 2009.

Los investigadores cualitativos estudian la realidad en su contexto natural, tal como sucede, intentando sacar sentido de, o interpretar, los fenómenos de acuerdo con los significados que tienen para las personas implicadas. La investigación cualitativa implica la utilización y recogida de una gran variedad de materiales que describen la rutina y las situaciones problemáticas y los significados en la vida de las personas.

Para Ruiz (1999) el término métodos cualitativos no tiene significado preciso en ninguna de las ciencias sociales³⁵. Pero puede tomarse como un término general que comprenda una serie de técnicas interpretativas que pretende describir, descodificar, traducir y sintetizar analizando significados, no la frecuencia de hechos que suceden en el mundo social. Investigar de manera cualitativa es operar símbolos lingüísticos y, al hacerlo así, intentar reducir la distancia entre indicado e indicador, entre teoría y datos, entre contexto y acción.

Es importante señalar que para la presente investigación se buscaba conocer el tratamiento editorial realizado por El Diario de Hoy sobre la imagen de la fórmula presidencial del FMLN para las elecciones presidenciales del 2009. En ese sentido, la metodología cualitativa es la más adecuada para el objeto de estudio ya que se busca analizar el fenómeno de la comunicación de masas, y por esa razón se ha elegido el

³⁴ BARDIN, LAURENCE (1986). *Análisis de contenido*. Akal Universitaria (Comunicación), Madrid, España.

³⁵ RUIZ, JOSÉ (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Editorial Universidad de Deusto, Madrid, España.

paradigma fenomenológico, el cual plantea que los medios de comunicación de masas modelan el conocimiento y mantienen el status quo.

El paradigma fenomenológico parte de la idea de que los medios de comunicación ejercen su influencia a través de la modelación del conocimiento en la sociedad. Arrancan del papel activo del público frente a los medios de comunicación. Los medios modelan el conocimiento e influyen, mantiene y participan en la formación del ser y sentir de la sociedad; y el objetivo de esta investigación es conocer la manera en que un medio de comunicación, desde la producción del mensaje, busca incidir en la percepción de sus lectores.

Con el análisis de la manipulación del lenguaje se pretende captar contenido expresivo que va más allá del instrumental y a su vez buscar las inferencias a partir de la lectura del texto manifiesto; esto se llevo a cabo desde el papel de crítico y analista para indagar el contenido de la comunicación en términos de sus objetivos explícitos o implícitos y para revelar técnicas de persuasión.

Otro objetivo del análisis de contenido es la realización de inferencias, cuando el contenido de los mensajes es analizado para apoyar conclusiones no relacionadas con el contenido, entonces adquiere la investigación un carácter explicativo o inferencial. En ese sentido se realizó una agrupación de los recursos retóricos en categorías, las cuales a su vez fueron interpretadas para cumplir con el objetivo del análisis de contenido correspondiente a la detección de las inferencias que se refieren a efectos o resultados de la comunicación.

5.3 Construcción de instrumento de recolección de datos

Para cumplir los objetivos de la investigación se utilizaron tres instrumentos de recolección de datos, uno general y dos específicos.

Los instrumentos específicos analizarán por separado el titular y el texto. El instrumento que agrupará los titulares cuenta con las categorías: texto del titular, afinidad con el texto y recurso retórico utilizado. Por su parte el instrumento que estudia el texto comprende las categorías: frase, recurso retórico y connotación. En los casos que no se hace uso de ningún recurso retórico, siempre se evalúa la connotación de la frase. Estos instrumentos fueron aplicados a cada uno de los editoriales que componen la muestra.

El instrumento general las categorías utilizadas son: fecha, titular, orientación. En este caso se define, a grandes rasgos, si la orientación del texto tiende a favorecer o desfavorecer a la fórmula presidencial. Los resultados de este instrumento han sido resumidos en un cuadro posterior, en el que se suman los resultados obtenidos en cada categoría por cada una de las noticias. Ej. Cuántos editoriales son y cuántos tienden a desfavorecer la fórmula.

1. General

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN

2. Específicos

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO

LENGUAJE		
FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN

5.4 Elaboración de la prueba piloto

En este apartado se aplica el instrumento a un editorial para comprobar la factibilidad del uso del mismo. Para ello se ha tomado como muestra el Editorial del día 12 de marzo de 2009, titulado: ¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos? (ver anexo 1). A continuación el desarrollo de la prueba.

Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 12/03/09

Título: ¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?

1. General

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
12/03/09	¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?	Negativa

2. Específicos

TITULARES			
No.	TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
1	12/03/09	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	El prepago de los padrinos	Eufemismo	Negativa
2	Profesionales de la membrecía semivisible del comunismo	Eufemismo	Negativa
3	Memorias altamente pasteurizadas de Sánchez Cerén	Eufemismo	Negativa
4	Asesino que terminó suicidado	Paradoja	Negativa
5	Así, según las historias, funcionaba la política en México en la época del PRI. ¡Qué sabroso!	Ironía	Negativa

En el desarrollo de la prueba piloto, se ha comprobado la factibilidad del instrumento, pues gracias a su uso se ha podido identificar el contenido altamente desfavorable a la fórmula

presidencial del FMLN que está presente en los editoriales de El Diario de Hoy, y cómo este se evidencia en el uso de recursos retóricos.

De los cinco recursos retóricos de nivel semántico encontrados, tres son eufemismos, una es paradoja y una ironía. Para el caso, los eufemismos son ocultados con el fin de esconder insultos a los personajes y a su partido político.

El titular no se tomó como recurso retórico pues supera a la ironía convirtiéndose en sarcasmo, insultando de manera directa a los dirigentes del partido FMLN, del cual el candidato a la vicepresidencia, Salvador Sánchez Cerén, es parte.

En su contenido el editorial sugiere, a través de los recursos retóricos presentados, que al candidato Mauricio Funes sus “padrinos” (sus colaboradores) lo compraron de antemano regalándole casas antes de que ganara, a manera de prepago de favores que este haría una vez ganase.

Además, insinúa que el candidato Sánchez Cerén pertenece a un grupo del Partido Comunista que actúa clandestinamente dentro del FMLN; cabe destacar que el editorialista ha descalificado en repetidas ocasiones al extinto Partido Comunista. También pretende dar a entender que el candidato Sánchez Cerén no está diciendo la verdad y lo compara con personajes que tilda de asesinos.

5.5 Procedimiento del trabajo de investigación

1° Fase

Del 1 de marzo al 30 de junio

En esta fase se llevó a cabo la actualización del anteproyecto de investigación. Se definió el plan de trabajo, el cual incluye el desarrollo de las categorías de análisis para llevar a cabo un estudio y una teorización integral. También se definieron las técnicas de investigación y se llevó a cabo la recopilación de la muestra.

2° Fase

Del 1 al 25 de julio

En esta fase se realizó el trabajo de campo. Se llevó a cabo la prueba piloto de los instrumentos de investigación, para comprobar su factibilidad

3° Fase

Del 25 de julio al 8 de agosto

Una vez aprobada la prueba piloto se codificó y clasificó la información a partir de las categorías establecidas.

4° Fase

Del 9 de agosto al 31 de septiembre

Ejecución de la muestra. Se procedió a hacer el análisis e interpretación de la muestra con base en el planteamiento del problema; para posteriormente contestar las preguntas guías de investigación.

5° Fase

Del 1° de octubre al 31 de diciembre

Una vez finalizada la ejecución de la muestra, se dio paso a la redacción del informe final, donde se elaboraron las conclusiones y recomendaciones basadas en el análisis e interpretación realizados previamente. Las conclusiones contienen un resumen de lo que se demostró en el análisis, en ellas se concretarán los resultados obtenidos conforme a los objetivos de la investigación. Del establecimiento de las conclusiones se derivan las recomendaciones para llevar a cabo acciones futuras para solucionar la problemática estudiada.

5° Fase

4 de marzo de 2011

Entrega de entrega de informe final consolidado.

6° Fase

Luego de que el asesor apruebe el informe final se llevará a cabo una exposición del mismo.

VI. CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES

TIEMPO ACTIVIDAD	MESES	JUNIO				JULIO				AGOSTO			
	SEMANAS	1°	2°	3°	4°	1°	2°	3°	4°	1°	2°	3°	4°
1- Actualización del anteproyecto													
2- Ejecución de los instrumentos de investigación													
3 Elaboración de la prueba piloto													
3- Análisis e interpretación de resultados													
4- Presentación del informe final													
5- Exposición del informe final													

VII. INTERPRETACIÓN Y ANÁLISIS DE RESULTADOS

Orientación del Texto

Los 20 editoriales analizados poseen afinidad con el texto, y de éstos 18 cuentan con un titular con orientación negativa; por lo que se puede inferir que el texto de los editoriales es, en su mayoría, desfavorable a la fórmula presidencial del FMLN.

Titulares

En los titulares se hace poco uso de figuras retóricas, de 20 editoriales únicamente se encuentran siete figuras retóricas distribuidas de la siguiente manera: tres metáforas, dos paradojas, una epanadiplosis y una antítesis. Todas con orientación negativa.

Los demás titulares, a pesar de no hacer uso de ningún recurso retórico presentan críticas directas y agresivas; ejemplo de ello es el titular “No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado”, que hace referencia a actividades realizadas en El Paisnal en conmemoración de la muerte del comandante Dimaz Rodríguez en las que un grupo de niños hizo una representación teatral utilizando pistolas de plástico; y en torno a la cual los medios de comunicación, encabezados por El Diario de Hoy, realizaron una campaña de intimidación sobre la amenaza del surgimiento de nuevos grupos armados.

Luego de que se comprobara que las armas utilizadas no eran reales, EDH continuó con la campaña dándole un giro: “aunque las armas usadas en la publicitada conmemoración guerrillera fueran de plástico (...) la grave amenaza se mantiene”, expresa el editorial. A lo que agrega que “a Funes "su" partido no le informa que en esas maniobras participan menores de edad”³⁶; buscando poner en evidencia las contradicciones entre el candidato y el FMLN y criticándolo por no reaccionar en contra a este tipo de actividades alarmantes, según el autor (ver anexo 1).

Por otra parte, con el titular “O muy mal periodista, o totalmente sin moral”, el autor critica “la repugnante moral que sustenta (al candidato Mauricio Funes) al aliarse con lo

³⁶ EL DIARIO DE HOY (2008). *No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

peor”³⁷, es decir, con el partido FMLN. Posteriormente cuestiona los estados crediticios y la situación familiar del candidato. Además, en el desarrollo del artículo tilda de alcohólicos o drogadictos a los empleados de las alcaldías colocados por el FMLN, a través del eufemismo “personas activas en la economía del vicio” (ver anexo 11).

El titular “no les da vergüenza ser desvergonzados” hace referencia al Movimiento Ciudadano Amigos de Mauricio; afirmación que el autor complementa haciendo uso del siguiente símil: “se asemejan a los pasajeros de un barco que antes de una tormenta se meten en botes salvavidas, sin importarles lo que le pase al resto”³⁸ (ver anexo 13). Para el autor, los miembros del movimiento son “amigos de ocasión”, es decir oportunistas a los que se refiere como los arrimados del candidato.

El editorialista critica que los integrantes del movimiento no conocen “el esplendor” y la miseria de la guerrilla”, de la que formaron parte los dirigentes del partido que pretende llevar a Funes al poder. También menciona que Funes no tiene la fuerza para imponerse ante los dirigentes del FMLN y que estos definirían el rumbo que va tener el gobierno; dejándolos sin oportunidad de figurar en ningún puesto gubernamental; situación ante la que recomienda a los Amigos que “sean amigos de la patria, no de vendepatrias”, ya que, afirma, “ninguno de los “amigos”, amigos de ocasión, los arrimados que siempre surgen alrededor de figuras con algún chance de llegar al poder, vacilaría en escoger a El Salvador sobre Nicaragua, sobre Venezuela y sobre todo Cuba para vivir”³⁹ (ver anexo 13), países a los cuales, plantea, los directivos del FMLN entregarían la patria una vez en el poder.

En el titular “¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán” no utiliza ningún recurso retórico, sino que se ataca directamente al candidato Mauricio Funes llamándolo charlatán y sugiriendo que el programa Fabrica de Empleos es un engaño a la población.

³⁷ EL DIARIO DE HOY (2009). ***O muy mal periodista, o totalmente sin moral.*** Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

³⁸ EL DIARIO DE HOY (2009). ***No les da vergüenza ser desvergonzados.*** Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

³⁹ EL DIARIO DE HOY (2009). ***No les da vergüenza ser desvergonzados.*** Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

Para reafirmar su tesis, el autor hace uso de la ironía en la siguiente frase: “Los rojos encontraron la fórmula mágica para ayudar a la población: una “fábrica de empleos””; indicando que ese proyecto no es más que un disparate que el partido FMLN no es capaz de llevar a cabo (ver anexo 16). Además señala que para desarrollar el proyecto se necesitan grandes cantidades de dinero, difíciles de conseguir; situación a la que hacer referencia con la metáfora “no es cosa de soplar y hacer botellas”.

“¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?” es un titular en el cual se hace uso de la paradoja, y que resume el texto del editorial en el que se desarrolla una serie de cuestionamientos sobre ciertos préstamos otorgados por empresarios al candidato Mauricio Funes y la capacidad de este para solventarlos. Al igual que en editoriales anteriores se cuestiona la situación crediticia del candidato, “un individuo que no tiene un historial confiable de crédito y que ha caído en mora en el pasado por sumas relativamente modestas, ahora que es candidato de los comunistas recibe créditos millonarios”⁴⁰, arguye (ver anexo 19).

El titular “¿es posible calumniar a los cabecillas rojos?” no se incluyó dentro de los recursos retóricos porque supera a la ironía convirtiéndose en sarcasmo, insultando de manera directa a los dirigentes del partido FMLN, del cual el candidato a la vicepresidencia, Salvador Sánchez Cerén, es parte.

Lenguaje

De 113 recursos retóricos utilizados se ha identificado el uso de principalmente cuatro tipos: hipérbole (22), paradoja (16), metáfora (25) y eufemismo (21); en su mayoría de connotación negativa.

Entre las metáforas destaca “niños soldados”, que se refiere al uso militar de niños en guerras civiles, acción de la que el editorialista acusa haber realizado al partido FMLN durante el conflicto armado de los 80; y la que asegura se evidenció que están pensando utilizar de nuevo, luego de los acontecimientos en El Paisnal.

⁴⁰ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

Según el autor, el FMLN pretende adoctrinar y fanatizar a los niños para luego “convertirlos en carne de cañón”, eufemismo que utilizado para connotar que dicho partido busca exponer a los menores, sin miramientos a sufrir cualquier clase de daño.

Asimismo, al usar la metáfora “protejamos a los niños de los demonios”, la palabra demonios se refiere al FMLN, el cual, según el autor, pretende “envenenar el alma de niños y jóvenes como lo están haciendo los chavistas con los infantes en Venezuela, o los talibanes y mahometanos fundamentalistas en las madrazas del Medio Oriente”.

Otro ejemplo del uso de la metáfora, se encuentra cuando se plantea que el medio no extiende “cheques en blanco”, es decir, que no critica por criticar, sino que analiza todos los factores de la realidad antes de emitir una crítica o condena.

Con el uso de la metáfora “triste papel el suyo: dejar entrar al lobo”⁴¹, el editorialista propone que el candidato Funes no conoce en realidad la clase de personas que lo están apoyando y además sostiene que el partido le oculta información (ver anexo 1). Por lo tanto, Funes estaría siendo usado por el FMLN para abrir las puertas del gobierno a criminales, terroristas y mafiosos; como cataloga en el texto a los dirigentes del FMLN.

El uso de la paradoja es evidenciado cuando el editorialista plantea que el candidato Mauricio Funes –“el candidato de los comunistas”, como lo llama el editorialista- demuestra su falta de moral intentando poner mordazas a EDH; actitud que resulta contradictoria, expone, luego de que el candidato “fue entrevistador en programas de televisión y por mucho tiempo leyó a diario un editorial en el Canal 12, en un programa llamado “Sin Censura”⁴², durante más de 20 años (ver anexo 4).

El autor plantea la amenaza de que el candidato Funes llegue al gobierno por “predecibles los atropellos y acosos que montaría contra periodistas y ciudadanos si se da la desgracia de que llegue al poder”⁴³ (ver anexo 4). En ese sentido, el medio se declara en contra de los regímenes totalitaristas, que por añadidura, asegura, tienen vínculos con

⁴¹ EL DIARIO DE HOY (2008). **No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado**. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁴² EL DIARIO DE HOY (2009). **Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros**. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

movimientos radicales de izquierda, como la Internacional Socialista, a la cual se refiere con la hipérbole “la internacional del terror” y las redes del narcotráfico y el crimen organizado.

La ironía se utiliza siete veces en los editoriales analizados, haciendo uso de ésta el autor plantea, entre otras cosas, que “Gran parte de Hispanoamérica está "en vías de profundo subdesarrollo" a causa de chavistas, farc-cistas, sandinistas, efemelenistas, correistas, evoistas y peronistas”⁴⁴, grupos con los cuales ha vinculado al partido FMLN a recurrentemente en sus artículos (ver anexo 7).

Para el editorialista, los países con gobiernos de izquierda como Venezuela y Nicaragua son “los purgatorios del momento”, es decir, lugares donde tipo de penas que se soportan son equivalentes a las del infierno.

También se refiere al candidato Funes como “el corta cintas”, haciendo referencia a que, de ganar las elecciones, Funes solamente será una pantalla del FMLN para los actos públicos, mientras los dirigentes del partido FMLN acaba con la economía, la seguridad jurídica y el Estado de Derecho; hundiendo al país en un profundo subdesarrollo.

En cuanto al candidato a la vicepresidencia, insinúa que pertenece a un grupo del Partido Comunista que actúa clandestinamente dentro del FMLN; cabe destacar que el editorialista ha descalificado en repetidas ocasiones al extinto Partido Comunista. También pretende dar a entender que el candidato Sánchez Cerén no está diciendo la verdad y lo compara con personajes que tilda de asesinos.

Al hacer uso del eufemismo “los subterráneos de su partido” hace referencia a que toda esta clase de personas que integran el FMLN, actúan y conspiran a las espaldas del candidato Funes, al que “el único y despreciable papel que le entregan es el de abrir las

⁴³ EL DIARIO DE HOY (2009). *Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁴⁴ EL DIARIO DE HOY (2009). *Estamos pobres por no respetar la institucionalidad*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

puertas de los muros para que entre la jauría”⁴⁵ (ver anexo 1). Los eufemismos son usados con el fin de camuflar insultos a los contendientes y a su partido político.

Más allá del uso de los recursos retóricos para destruir la imagen mediática de la fórmula presidencial del FMLN, el editorialista arremete directamente contra el candidato Funes tildándolo de charlatán, pues argumenta que el FMLN no tiene la capacidad de cumplir las promesas que ha hecho, haciendo uso de ironías como “O tienen todos una varita mágica, o es pura charlatanería”. En ese sentido, hace uso de metáforas cargadas de sarcasmo como “esa lluvia de maná que caerá sobre la totalidad de la población”, refiriéndose a las promesas hechas por el candidato en torno a programas sociales de vivienda, educación y créditos.

También hace uso en repetidas ocasiones de insultos directos que escapan a las figuras retóricas; muestra de ello es cuando sugiere que mientras el partido hace uso del candidato para colarse en el Ejecutivo, “ninguno de los arrimados (de Funes) ha sido tomado en cuenta al nombrar candidatos a alcaldes o diputados”. Ataca de manera directa al candidato Mauricio Funes; se argumenta que “su megalomanía, su carácter irascible y sus profundos complejos sociales auguran lo peor, un infierno de intolerancia, de medidas arbitrarias, de persecuciones y venganzas por imaginarias ofensas”⁴⁶, proyecta (ver anexo 4).

Posteriormente, expone que, de continuar Funes como entrevistador, no hubiera dejado pasar por alto a un candidato con antecedentes como los de Sánchez Cerén. En ese sentido, compara a Funes con “un gran inquisidor” que en el momento de cuestionar a sus entrevistados “nunca soltaba el interrogatorio”; principalmente cuando eran funcionarios o personas de derecha.

El articulista insinúa que Funes es un charlatán que ofrece maravillas para que la engañar a la población, es decir, para que “muerdan el anzuelo”; pero advierte que una vez

⁴⁵ EL DIARIO DE HOY (2008). *No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁴⁶ EL DIARIO DE HOY (2009). *Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

se haya “mordido el anzuelo”, o sea, caído en la trampa de Funes y el FMLN, no habrá vuelta atrás.

Del mismo modo plantea que “en las municipalidades que ellos (El FMLN) controlan y con el dinero que pagan los vecinos han creado miles de puestos para sus activistas políticos, que van de uno a otro extremo de las ciudades fomentando el odio de clases y aliándose con mareros y extorsionistas”⁴⁷; por lo que el plan es un conglomerado de promesas sin cumplir.

Asimismo, cuestiona la voluntad de los dirigentes del FMLN de promover la creación de puestos de trabajo; para ello emplea la siguiente ironía: “Los que por tradición destruyen fuentes de trabajo, aterrorizan a empresarios, bloquean calles, dinamitan puentes, dan fuego a ingenios y ametrallan vacas, ahora van a crear miles de nuevos empleos”⁴⁸. Igualmente opina que ese artificio solo se lo crearán las personas a las que el candidato Funes tiene engañadas, es decir, “a los que dispensa atol con el dedo” (ver anexo 16).

Del texto de los artículos se infiere que el candidato Funes ya que no tiene la liquidez para pagar las altas cantidades de dinero que se le han otorgado, de llegar al poder, el candidato podría hacerse “del ojo pacho” ante irregularidades cometidas por dichos empresarios, o sea, voltear “discretamente la vista cuando se cometan actos contra la probidad pública”⁴⁹.

El contenido de los artículos hace alusión a que Mauricio Funes es deshonesto, afirmando que “está acostumbrado a recibir mentas”, es decir, a recibir regalías a cambio de favores. Esta aseveración la respalda argumentando que Funes se ha rendido ante halagos y tentaciones, “como cuando recibía dinero de la Procuradora de Derechos Humanos por asesorías nunca aclaradas”⁵⁰, alega.

⁴⁷ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁴⁸ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁴⁹ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

⁵⁰ EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

VIII. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

CONCLUSIONES

- El Diario de Hoy, desde su postura editorial, construyó una imagen negativa del candidato a la Presidencia de la República del FMLN, Mauricio Funes, al que perfila como charlatán, deshonesto, embustero, insolvente, emocionalmente inestable, falto de carácter y de moral.
- La imagen que El Diario de Hoy proyecta del candidato a la vicepresidencia Salvador Sánchez Cerén, es perniciosa, ya que lo esboza como una persona mentirosa y manipuladora; que además cuenta con el agravante de ser asesino, secuestrador y tener vínculos con el narcotráfico y el crimen organizado.
- El medio defiende, a través de su postura editorial, la ideología de la derecha conservadora; arremetiendo contra cualquier forma de gobierno de izquierda y sus representantes.
- Las connotaciones de los editoriales de El Diario de Hoy referentes a la fórmula presidencial del FMLN son completamente negativas, llegando incluso a elaborar críticas malsanas; a hacer uso del sarcasmo y a ofender de manera directa a los candidatos del FMLN. Asimismo, los editoriales están cargados de clichés respecto de la posible llegada de la izquierda al poder; haciéndolo ver como una catástrofe que hundiría al país en la ruina, pisoteando el Estado de Derecho y la seguridad jurídica.
- Los títulos de los editoriales de El Diario de Hoy, a pesar de ser coherentes con el texto, están cargados de vituperio, sarcasmo y ataques viscerales; que buscan desprestigiar a la fórmula presidencial del FMLN, con el fin de desacreditar sus propuestas electorales ante la población.

RECOMENDACIONES

A el Diario de Hoy

Manejar con responsabilidad las aseveraciones que se realizan en el contenido de sus editoriales, pues de lo contrario pueden incurrir en delito de calumnia, injuria o difamación y ser penalizados.

Hacer mayor uso de figuras retóricas, para evitar caer en la utilización sarcasmo o insultos para realizar críticas a determinadas personas o instituciones.

A los estudiantes de periodismo

Analizar los editoriales de los medios de comunicación para conocer la ideología que estos defienden y con base en eso, hacer un análisis más profundo e integral de la realidad; ya que estos siempre reflejan la postura de determinados sectores de la sociedad y determinan el tratamiento informativo que el medio va dar a los distintos acontecimientos.

Para el seguimiento de la investigación

Combinar metodologías cualitativas y cuantitativas, para tener un respaldo estadístico de los análisis realizados a partir de la interpretación de significados en los textos, sin dejar de lado los aspectos contextuales y situacionales presentes en los mismos.

Asimismo, dado que la muestra es de carácter probabilístico, esta puede ampliarse, siempre y cuando cumpla con las características necesarias para los fines de la investigación; o reducir el universo y trabajarlo completo para obtener resultados más exactos.

Se puede dar seguimiento a la investigación siempre a partir del análisis cualitativo, pero construyendo nuevos instrumentos partiendo de nuevos parámetros como tratamiento informativo, selección de fuentes, análisis de imágenes, entre otros.

IX. FUENTES DE CONSULTA

1. BARDIN, LAURENCE (1986). *Análisis de contenido*. Akal Universitaria (Comunicación), Madrid, España.
2. CALERO, JOSÉ LUIS (2000). *Investigación cualitativa y cuantitativa: problemas no resueltos en los debates actuales*. Rev. Cubana Endocrinol, Cuba.
3. CAPARRÓS, JOSÉ DOMÍNGUEZ (1998). *Hermenéutica e historia de la teoría literaria*. Universidad Nacional de Educación a Distancia, Madrid, España.
4. CHACÓN, INMACULADA (1992). *Documentación para el periodismo especializado*. Revista general de información y documentación, España.
5. CRUZ, CLAUDIA Y OTROS (2001). *Análisis del tratamiento que hace la prensa gráfica en sus noticias y editoriales sobre la ley de integración monetaria*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.
6. DEL VALLE, ANA Y OTROS (1986). *Historia, diagnóstico y función de La Prensa Gráfica, El Diario de Hoy y Diario El Mundo*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.
7. EL DIARIO DE HOY (2009). *O muy mal periodista o totalmente sin moral*, Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
8. EL DIARIO DE HOY (2009). *¿es posible calumniar a los cabecillas rojos?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
9. EL DIARIO DE HOY (2008). *No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
10. EL DIARIO DE HOY (2008). *No más niños soldados, no más niños pervertidos*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
11. EL DIARIO DE HOY (2009). *Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
12. EL DIARIO DE HOY (2009). *Estamos pobres por no respetar la institucionalidad*. Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.

13. EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
14. EL DIARIO DE HOY (2009). *No les da vergüenza ser desvergonzados.* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
15. EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán.* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
16. EL DIARIO DE HOY (2009). *¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?* Altamirano Madriz S.A., San Salvador, El Salvador.
17. FESPAD (2009). *Observatorio Electoral.* FESPAD, San Salvador, El Salvador.
18. GÓMEZ, MARCELO (2006). *Introducción a la metodología de la investigación científica.* Editorial Brujas, Argentina.
19. KRIPPENDORFF, KLAUS (1990). *Metodología de análisis de contenido. Teoría y práctica.* Editorial Paidós Ibérica, Barcelona, España.
20. LÓPEZ GALDÓN, JAVIER (1994). *Desinformación: método, aspectos y soluciones.* Ediciones Universidad de Navarra, Navarra, España.
21. MOLES, ABRAHAM (1981). *L'image. Communication fonctionnelle.* Casterman, París, Francia.
22. MORÁN RAMOS, LUIS (2006). *La prensa escrita como fuente para la reconstrucción de la realidad.* Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Perú.
23. NUÑEZ, KATY Y OTROS (2006). *Análisis del discurso periodístico sexista en El Diario de Hoy y Diario CoLatino sobre la candidata a alcaldesa de San Salvador, Dra. Violeta Menjívar, comicios 2006.* Universidad de El Salvador, Ciudad Universitaria, San Salvador, El Salvador.
24. ORTÍZ, ABRIL Y OTROS (2003). *Tratamiento de la imagen de los personajes públicos en La Prensa Gráfica y El Diario de Hoy en situaciones de crisis. Caso: Procuradora para los Derechos Humanos.* Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.

25. ORTÍZ, EFRÉN Y OTROS (2003). *Aplicación del periodismo literario en El Diario de Hoy sección nacionales año 2001*. Ciudad Universitaria, San Salvador, El Salvador.
26. PARADA, PAOLA Y OTROS (2003). *Construcción de la imagen de la Policía nacional Civil desde la prensa escrita salvadoreña*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas San Salvador, El Salvador.
27. RAMÍREZ, SUSANA Y OTROS (2003). *Elementos de imagen institucional que proyectó la prensa escrita sobre los partidos políticos durante la campaña para las elecciones de 2003*. Universidad Centroamericana José Simeón Cañas, San Salvador, El Salvador.
28. RUIZ, JOSÉ (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Editorial Universidad de Deusto, Madrid, España.
29. TAMAYO Y TAMAYO, MARIO (1994), *El Proceso de la Investigación Científica*. Noriega editores, México DF, México.
30. VAN DIJK, TEUN (1999). *Discurso en Sociedad*. Poetics, Text, Discourse & Society, Barcelona, España.
31. VALDÉZ ZEPEDA, ANDRÉS (2003). *Imagen pública y poder político*. RMC, México.
32. VERA, LAMBERTO (1996). *La investigación cualitativa*. Universidad Interamericana de Puerto Rico, Puerto Rico.
33. VILLAFANE, JUSTO (1992). *La imagen Pública. Una ingeniería Social*. FUNDESCO, Madrid, España.
34. WEBER, MAX (1982). *Ensayos sobre metodología sociológica*. Amorrortu, Buenos Aires, Argentina.

Documentos en línea:

- BUKELE, ARMANDO. Editoriales de El Diario de Hoy, Parte I [en línea], Web Islam [Córdoba, España]: noviembre 2008 [citado el 6 de octubre 2009], Disponible en World Wide Web: <http://www.webislam.com/?idt=11542>.
- COLUMBA, NANCY, Investigación Cualitativa y Cuantitativa [en línea], SOTO, Lauro [BC, México] 2000, [citado 10 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: <http://www.mitecnologico.com/Main/MetodosCuantitativos>
- IFEX, Retirada demanda penal contra El Diario de Hoy [en línea], [Distrito Federal, México] abril 2004 [citado 5 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: http://www.ifex.org/el_salvador/2004/04/16/complaint_against_newspaper_withdrawn/es/
- ÍSITA TORNELL, VICTOR. Ética, Medios de Comunicación y Elecciones[en línea], No.82, [Distrito Federal, México] 2004, [citado 5 de octubre 2009] Disponible en World Wide Web: <http://veneno.com/2004/v-82/isit-82.html>
- ROSENTHAL, MARIO. El perjuicio de la falsificación de la historia [en línea], El Diario de Hoy, San Salvador, Altamirano Madriz S.A., noviembre 2000 [citado 12 noviembre 2009], Disponible en World Wide Web: <http://www.elsalvador.com/noticias/EDICIONESANTERIORES/2000/NOVIEMBRE/noviembre18/EDITORIALES/>

ANEXOS

CUADROS DE ANÁLISIS

1. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 23/12/08

Título: No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
23/12/08	No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
No es la pistola plástica, sino el cerebro envenenado	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Triste papel el suyo: dejar entrar al lobo	Metáfora	Negativa
2	Los subterráneos de su partido	Eufemismo	Negativa
3	El único y despreciable papel que le entregan es el de abrir las puertas de los muros para que entre la jauría	Alegoría	Negativa

2. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 26/12/08

Título: No más niños soldados, no más niños pervertidos

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
26/12/08	No más niños soldados, no más niños pervertidos	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
No más niños soldados, no más niños pervertidos	Sí	Metáfora

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	No más niños soldados	Metáfora	Negativa
2	Convertirlos en carne de cañón	Eufemismo	Negativa
3	Protejamos a los niños de los demonios	Metáfora	Negativa

3. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 05/01/09

Título: El traidor que abrió el cuartel para que entraran los asesinos

ORIENTACIÓN DEL TEXTO

FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
05/01/09	El traidor que abrió el cuartel para que entraran los asesinos	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
El traidor que abrió el cuartel para que entraran los asesinos	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	La guerra de la locura	Hipérbole	Negativa
2	Una jauría de asesinos	Hipérbole	Negativa
3	No hay oficio más riesgoso que el de profeta	Metáfora	Neutra
4	La miseria se repartirá entre todos	Hipérbole	Negativa
5	Abrirá las puertas del país a la jauría roja	Eufemismo	Negativa

4. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 07/01/09

Título: Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
08/01/09	Funes, el de "sin censura" , pide mordazas para otros	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Funes, el de "sin censura" , pide mordazas para otros	Sí	Paradoja

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Funes, el de "sin censura" , pide mordazas para otros	Paradoja	Negativa
2	Quiere para otros, lo que rechaza para sí mismo, censuras y mordazas	Paradoja	Negativa
3	La internacional del terror	Hipérbole	Negativa
4	Un infierno de intolerancia	Metáfora	Negativa
5	No extendemos cheques en blanco	Metáfora	Neutra

5. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 8/01/09

Título: Cada puesto de trabajo es diferente al resto

ORIENTACIÓN DEL TEXTO

FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
8/01/09	Persiguen a los informadores pero también la cultura	Negativa

TITULARES			
No	TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON TEXTO EL	RECURSO RETÓRICO
1	8/01/09	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	De darse la terrible desgracia de una victoria roja en marzo	Hipérbole	Negativa
2	Isla Mártir	Metáfora	Neutra
3	La sociedad más justa de la historia	Ironía	Negativa
4	Atreverse a pensar distinto al mounstro	Disfemismo	Negativa
5	Glorioso partido de los trabajadores y los campesinos	Ironía	Negativa
6	El infierno totalitario	Hipérbole	Negativa
7	Con los rojos en el poder no solo caería El Salvador en la desesperanza	Hipérbole	Negativa

	y la opresión en la ruina económica y el desempleo		
8	Un desierto intelectual	Eufemismo	Negativa
1	El umbral del infierno que nadie retorna	Eufemismo	Negativa

6. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 11/01/09

Título: No hay partidos violentos, con una sola excepción

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
11/01/09	No hay partidos violentos, con una sola excepción	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
No hay partidos violentos, con una sola excepción	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	La violencia es el signo bajo el cual se mueven los comunistas y sus aliados	Metáfora	Negativa
2	Nueva hornada guerrillera	Eufemismo	Negativa
3	Desde la publicación de "Das Kapital" y los 160 del "Manifiesto Comunista" no han variado en anda; como los fundamentalistas islámicos con sus principios medievales, su concepto del mundo ha quedado anclado en los escritos de Marx	Símil	Negativa
4	Hace mucho desapareció de la faz de la tierra	Eufemismo	Negativa
5	El comunismo y marxismo más que una ideología política es una especie de religión que fanatiza a sus seguidores y con frecuencia los convierte en asesinos, como sucede con los talibanes	Símil	Negativa
6	Se debe condenar a la hoguera	Eufemismo	Negativa
7	El mundo se divide entre "los de la jungla" y nosotros "los iluminados", los redentores, los que "luchan" por implantar su paraíso sobre el universo	Alegoría	
8	La gran matancinga de burgueses	Hipérbole	Negativa
9	Creer que solo destruyendo se puede construir	Paradoja	Negativa

7. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 23/01/09

Título: Estamos pobres por no respetar la institucionalidad

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
23/01/09	Estamos pobres por no	Negativa

	respetar la institucionalidad	
--	-------------------------------	--

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Estamos pobres por no respetar la institucionalidad	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Gran parte de Hispanoamérica está en "vías de profundo subdesarrollo"	Ironía	Negativa
2	Un presidente de nombre, el corta cintas	Eufemismo	Negativa
3	Venezuela, Nicaragua y Zimbabue son, sin duda, los purgatorios del momento	Eufemismo	Negativa

8. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 26/01/09

Título: No abandonamos principios por pasajeras conveniencias

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
26/01/09	No abandonamos principios por pasajeras conveniencias	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
No abandonamos principios por pasajeras conveniencias	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	La década de la locura	Eufemismo	Negativa
2	Pretendía ser independiente pero servía a la banda roja	Paradoja	Negativa
4	Los palurdos del intelecto	Disfemismo	Negativa
5	Es un primer paso a la imposición de mordazas, coacciones y amenazas	Sinonimia	Negativa
6	Servir de máscara a individuos con el más negro pasado	Eufemismo	Negativa
7	Individuos con el más negro pasado	Hipérbole	Negativa
8	Enloquecidos al acecho de la civilización	Hipérbole	Negativa

9. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 28/01/09

Título: Cada puesto de trabajo es diferente al resto

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
28/01/09	Cada puesto de trabajo es diferente al resto	Neutra

TITULARES			
No.	TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
1	28/01/09	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Su historial es destruir empleos	Hipérbole	Negativa
2	Ni él ni la banda que lo postula han creado puestos de trabajo, pero sí los han aniquilado por millares	Paradoja	Negativa
3	Los han aniquilado por millares	Hipérbole	Negativa

10. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 01/02/09

Título: Damos micrófono pero cuestionamos

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
01/02/09	Damos micrófono pero cuestionamos	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Damos micrófono pero cuestionamos	Sí	-

--	--

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Vivía en la luna de Valencia	Metáfora	Positiva
2	No nos dejamos dar atol con el dedo	Eufemismo	Negativa
4	Ha tenido el señor Funes el cuidado y olfato para rodearse de cínicos, canallas, sinvergüenzas, bagazos políticos y oportunistas.	Sinonimia	Negativa
5	Problema que él ha sufrido en carne propia	Metáfora	Negativa
6	Pintar las maravillas que iban a lograr chasqueando los dedos	Metáfora	Negativa
7	Los capitanes que mandan a los marineros	Metáfora	Neutra
8	Prometen créditos en medio de una crisis	Paradoja	Negativa
9	Le van a llover préstamos	Metáfora	Negativa
10	Le van a llover préstamos cuando hay una grave crisis de crédito a nivel mundial	Paradoja	Negativa
11	Ser país que pide y recibe préstamos para que luego la Legislatura los rechace	Paradoja	Negativa
12	Febriles cerebros	Eufemismo	Negativa

11. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 09/02/09

Título: O muy mal periodista, o totalmente sin moral

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
09/02/09	O muy mal periodista, o totalmente sin moral	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
O muy mal periodista, o totalmente sin moral	Sí	Epanadiplosis

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	O muy mal periodista, o totalmente sin moral	Epanadiplosis	Negativa
2	Esa lluvia de maná que caerá sobre la totalidad de la población	Metáfora	Negativa
3	O tienen todos una varita mágica, o es pura charlatanería	Ironía	Negativa
4	Promete, como cualquier charlatán promete	Anadiplosis	Negativa
5	Personas activas en la economía del vicio	Eufemismo	Negativa 72

12. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 10/02/09

Título: ¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
10/02/09	¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	El gran inquisidor nunca soltaba el severo interrogatorio	Hipérbole	Negativa
2	El anzuelo se traga una sola vez	Metáfora	Negativa
3	Ningún estafador o charlatán queda pobre ofreciendo maravillas	Paradoja	Negativa
4	Al morder el anzuelo no habrá escapatoria	Metáfora	Negativa

13. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 16/02/09

Título: No les da vergüenza, ser desvergonzados

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
16/02/09	No les da vergüenza ser desvergonzados	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
No les da vergüenza ser desvergonzados	Sí	Antítesis

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	No les da vergüenza ser desvergonzados	Antítesis	Negativa
2	Se asemejan a los pasajeros de un barco que antes de una tormenta se meten en botes salvavidas, sin importarles lo que le pase al resto	Símil	Negativa
3	El "esplendor" y la miseria de la guerrilla	Antítesis	Negativa
4	Sean amigos de la patria, no de vendepatrias	Antítesis	Negativa

14. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 17/02/09

Título: Sepan todos del desempleo que causarían los rojos

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
17/02/09	Sepan todos del desempleo que causarían los rojos	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Sepan todos del desempleo que causarían los rojos	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Promesas del charlatán que sirve de piel de oveja al lobo	Metáfora	Negativa
2	Duarte y su grupo de secuaces	Eufemismo	Negativa
3	El gran éxodo hacia Estados Unidos	Metáfora	Neutra
4	La gente salió más por el descalabro económico provocado por las “reformas estructurales” de ese individuo, que por las matanzas y depredaciones de las banda terroristas	Paradoja	Negativa
5	las matanzas y depredaciones de las banda terroristas	Hipérbole	Negativa
6	El desastre de meter a un búfalo en una tienda de porcelana	Metáfora	Negativa
7	Quien tampoco manejó en su vida siquiera un pequeño negocio (el de las tarjetas topadas y los hijos en abandono) promete, y lo promete todo, entre ello crear centenares de miles de nuevos empleos	Paradoja	Negativa
8	Tienen una varita mágica para hacer el milagro	Metáfora	Negativa

15. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 18/02/09

Título: Acarician al cocodrilo creyendo salvarse

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
18/02/09	Acarician al cocodrilo creyendo salvarse	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO

Acarician al cocodrilo creyendo salvarse	Sí	Metáfora

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Acarician al cocodrilo creyendo salvarse	Metáfora	Negativa
2	Los capos rojos	Eufemismo	Negativa
3	Los que sudaron gatillo, puñal y garrote	Sinécdoque	Negativa
4	Tengan vergüenza de ser desvergonzados	Antítesis	Negativa
5	Las siniestras figuras que controlan la banda que lo postula	Hipérbole	Negativa
6	Un grupo de empresarios que también quieren alimentar cocodrilos	Metáfora	Negativa
7	Cheros de última hora	Eufemismo	Negativa
8	Los años de la gran demencia	Disfemismo	Negativa
9	La diabólica combinación del terrorismo rojo y las depredaciones del quartismo	Hipérbole	Negativa
10	Los rojos ofrecen a unos confiscar las empresas y, a otros, ayudar a las empresas	Paradoja	Negativa

16. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 23/02/09

Título: ¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
23/02/09	¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Los rojos encontraron la fórmula mágica para ayudar a la población: una “fábrica de empleos”	Ironía	Negativa
2	A los que dispensa atol con el dedo	Eufemismo	Negativa
3	Los que por tradición destruyen fuentes de trabajo, aterrorizan a empresarios, bloquean calles, dinamitan puentes, dan fuego a ingenios y ametrallan vacas, ahora van a crear miles de nuevos empleos.	Paradoja	Negativa
4	No es cosa de soplar y hacer botellas	Metáfora	Negativa

17. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 05/03/09

Título: Cuando las gallinas se creen promesas de tacuacín

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
05/03/09	Cuando las gallinas se creen promesas de tacuacín	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Cuando las gallinas se creen promesas de tacuacín	Sí	Metáfora

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Cuando las gallinas se creen promesas de tacuacín	Metáfora	Negativa
2	Se hizo pasar por ser política mente independiente y que a la primera oportunidad se presentó como candidato del partido más extremista en la historia de El Salvador	Paradoja	Negativa
3	Entérense del sangriento pasado de sus cabecillas	Hipérbole	Negativa
4	Las atrocidades perpetuadas por secuaces del compañero de fórmula de Funes	Hipérbole	Negativa
5	Perseguirla y desplumarla hasta que caiga en manos de un régimen	Hipérbole	Negativa

18. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 09/03/09

Título: Eliminar la pobreza beneficiaría al empresario

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
09/03/09	Eliminar la pobreza beneficiaría al empresario	Neutra

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
Eliminar la pobreza beneficiaría al empresario	Sí	-

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	Los comandantes que saquean la municipalidad	Disfemismo	Negativa
2	Ex guerrilleros que sudaron gatillo y garrote	Sinécdoque	Negativa
3	Arrimados que buscan hueso	Disfemismo	Negativa
4	Los perturbados cráneos de los comunistas	Hipérbole	Negativa
5	Estaríamos pobrísimos, miserables	Hipérbole	Negativa
6	La calumnia roja	Disfemismo	Negativa
7	Los negocios más prósperos serían los que peores salarios pagan	Paradoja	Negativa
8	Los cabecillas y activistas de la banda que lo postula hacen de vilipendiar, calumniar, acusar e insultar a los productores lo medular de su agitación y propaganda	Sinonimia	Negativa

19. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 11/03/09

Título: ¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
11/03/09	¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?	Negativa

TITULARES		
TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?	Sí	Paradoja

LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?	Paradoja	Negativa
2	Está acostumbrado a recibir mentas	Eufemismo	Negativa
3	Se haga del ojo pacho	Metáfora	Negativa

20. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 12/03/09

Título: ¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?

ORIENTACIÓN DEL TEXTO		
FECHA	TITULAR	ORIENTACIÓN
12/03/09	¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?	Negativa

TITULARES			
No.	TEXTO TITULAR	AFINIDAD CON EL TEXTO	RECURSO RETÓRICO
1	12/03/09	Sí	-

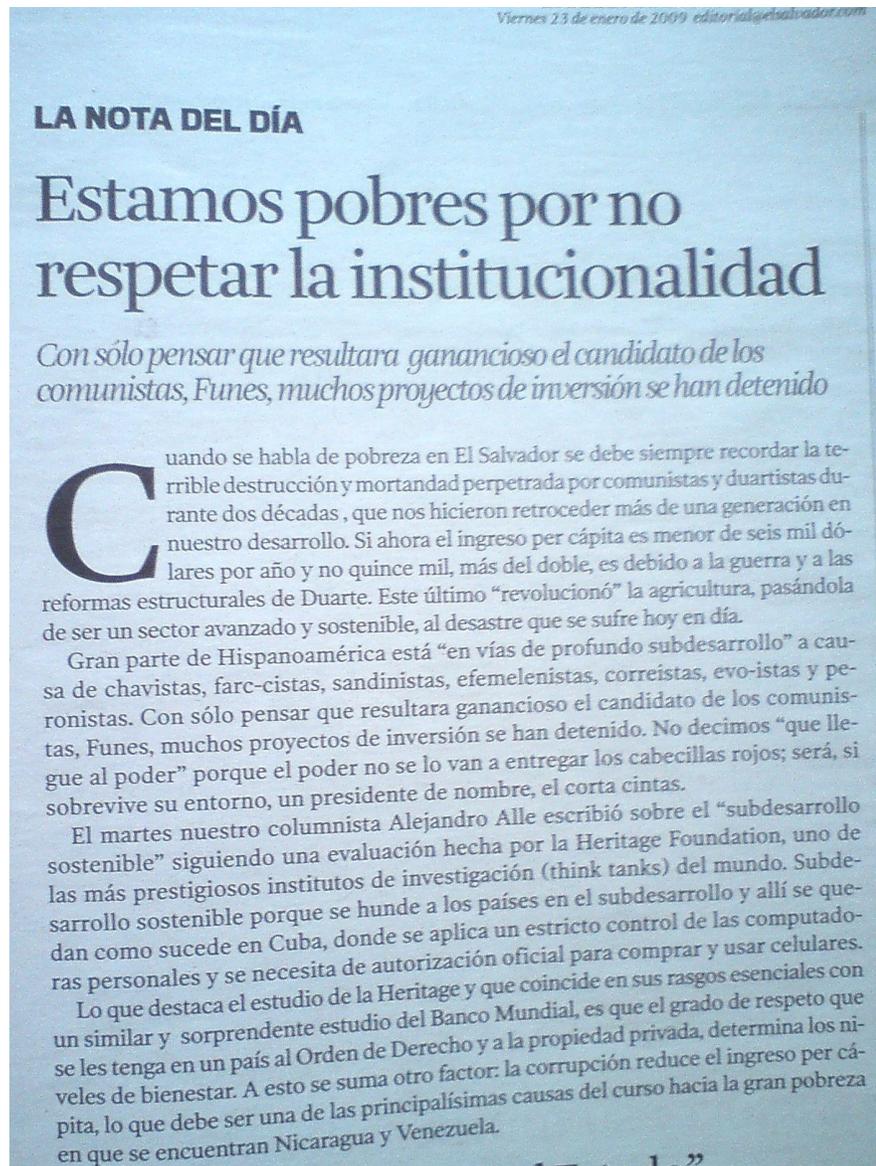
LENGUAJE			
No.	FRASE	RECURSO RETÓRICO	CONNOTACIÓN
1	El prepago de los padrinos	Eufemismo	Negativa
2	Profesionales de la membrecía semivisible del comunismo	Eufemismo	Negativa
3	Memorias altamente pasteurizadas de Sánchez Cerén	Eufemismo	Negativa

4	Asesino que terminó suicidado	Paradoja	Negativa
5	Así, según las historias, funcionaba la política en México en la época del PRI. ¡Qué sabroso!	Ironía	Negativa

21. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 23/01/09

Título: Estamos pobres por no respetar la institucionalidad



Los niños “pertenecen al Estado”

Seguridad jurídica y desarrollo son dos caras de la misma moneda. Si un propietario no logra desalojar un bien invadido, o quitarse de encima a individuos que sientan sus reales frente a su almacén (caso del centro de San Salvador) o es víctima de abusivas decisiones burocráticas (baterías Record) o se niegan a reconocerle contratos (el repugnante caso de Enel y Cel que se justifica por “patriotismo”), eso repercute en las posibilidades de la gente de encontrar empleo y mejorar su calidad de vida.

Por lo que aquí en El Salvador hemos pasado, incluyendo la destrucción de infraestructura por la guerrilla, la misma que ahora ofrece crear un paraíso, es la causa de que nuestro ingreso per cápita sea casi la tercera parte de lo que podría ser.

Venezuela, Nicaragua y Zimbabwe son, sin duda, los purgatorios del momento, lo que va en picada a transformarse en infiernos. Chávez ha decretado y aplica de hecho, leyes que dan al Estado (su régimen) la patria potestad de los menores de veinte y un años, además de disponer de parte de las viviendas y jardines de la gente. Mugabe, en Zimbabwe, está imprimiendo billetes de veinte billones --sí, correcto, BILLONES--, con los cuales apenas se compran seis panes.

Las perspectivas salvadoreñas son de espanto si la banda roja se hace con el poder; arbitrariedad en lugar de ley, extorsión y robo a la orden del día.

22. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 26/01/09

Título: No abandonamos principios por pasajeras conveniencias

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Martes 27 de enero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

No abandonamos principios por pasajeras conveniencias

Nuestra "actitud" --y en una sociedad libre las personas tienen la prerrogativa de adoptar las actitudes que quieran--, es la propia del que razona sus posturas y se orienta por principios morales

Por nada vamos a cambiar "de actitud" para obtener entrevistas de Mauricio Funes; nuestros principios no están en venta ahora como no lo estuvieron durante la dictadura martinista ni en la década de la locura. Nosotros no fingimos como él lo hizo en los años en que pretendía ser un periodista independiente pero servía a la banda roja. Que alguien se sostenga en el orden moral, que no claudique en la defensa de la libertad, que crea en el Estado de Derecho, en la democracia representativa y en el conjunto de tradiciones y valores que son lo medular de la civilización occidental, es siempre incomprensible para los palurdos del intelecto.

La postura de Funes es repugnante. Un periodista no está obligado a nada cuando busca información y quiere obtener declaraciones de figuras públicas o privadas. El periodista debe, como cualquier persona de bien, llevar una conducta decorosa y cumplir con las normas éticas de su profesión. Pretender que un diario cambie su forma de servir a su público para obtener favores o lograr entrevistas es un primer paso a la imposición de mordazas, coacciones y amenazas. Si ahora cediéramos, no podríamos luego pretender ser independientes.

Funes está en un gravísimo problema moral al aceptar una candidatura que no le deja espacio a sus iniciativas, que lo ha relegado al muy triste papel de servir de máscara a individuos con el más negro pasado. En los más de catorce meses que lleva de candidato no ha sido capaz de nombrar a ninguno de los arrimados que le acompañan como candidato o en el politburó del partido. Ni sus ocurrencias ni sus posturas han sido tomadas en cuenta en el "programa de gobierno" que los efemelenistas han presentado, un refrío de lo que Schafik presentó hace más de cinco años y que es el viejo programa de siempre. Al no definirse, pues no lo dejan hacerlo, queda sujeto a lo que luego el partido comunista, la fuerza dominante del FMLN, haga o señale.

Enloquecidos al acecho de la civilización

Enloquecidos al acecho de la civilización

El colmo es lo sucedido con el candidato a la vicepresidencia después de las revelaciones que hizo Geovani Galeas en su libro "Informe de una matanza". En vez de repudiarlo y pedir que renuncie a la candidatura, simplemente lo desaparecen de la propaganda. Le quitan al compañero de fórmula y no le queda otro remedio que seguir adelante con su propia farsa, sabiendo el espantoso peligro en que quedaría El Salvador con un vicepresidente de esa calaña. Pero Funes, con seguridad, lo sabe desde antes, a menos que supongamos que durante la guerra y en los años transcurridos desde que finalizó, vivía en la luna de Valencia.

Nuestra "actitud" —y en una sociedad libre las personas tienen la prerrogativa de adoptar las actitudes que quieran—, es la propia del que razona sus posturas y se orienta por principios morales. Creemos en la convivencia entre los hombres como asimismo que nuestro derecho termina donde comienza el del otro. De igual manera defendemos el maravilloso legado jurídico de las grandes democracias, lo que es la herencia preciosa que nos dejaron los pensadores griegos, los juristas romanos, los Padres de la Iglesia y los filósofos de todas las épocas. Es un tesoro que debemos defender de las agresiones y la vileza de grupos enloquecidos por el odio y la ignorancia.

23. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 28/01/09

Título: Cada puesto de trabajo es diferente al resto



Su historial es de destruir empleos

Como las condiciones de cada empresa y lo relacionado a sus puestos de trabajo difieren del resto de negocios —no hay dos iguales—, la única forma de lograr que se generen empleos es fortaleciendo la confianza general en la economía. La gente debe sentirse tranquila de que no se van a cambiar las reglas de juego en lo que respecta al trabajo, la inversión, los ahorros, las cargas fiscales y todo lo que incide en su quehacer. Nadie quiere despertarse y descubrir que se inicia una era de acoso fiscal, de decisiones caprichosas o de agitación laboral, no digamos un clima en el que las extorsiones y las amenazas no son combatidas por las autoridades.

En esto el candidato arenero Ávila es más claro que el candidato de los comunistas: se deben establecer las condiciones propicias para la inversión, lo que pasa por incrementar la seguridad jurídica y definir los programas de gobierno. Ningún productor quiere sorpresas.

Por su lado el candidato de los comunistas ofrece crear centenares de miles de empleos pero sin decir cómo lo logrará. Sobre sus promesas pesa una realidad: que ni él ni la banda que lo postula han creado puestos de trabajo pero sí los han aniquilado por millares.

24. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 07/01/09

Título: Funes, el de “sin censura”, pide mordazas para otros

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Jueves 8 de enero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

Funes, el de “Sin Censura”, pide mordazas para otros

Si se atreve a amenazar a un Diario de honrosa trayectoria, se puede esperar lo peor para la gente de a pie que lo critique y se oponga a sus medidas y arbitrariedades

El candidato de los comunistas, Funes, de nuevo dijo que no daría declaraciones a EL DIARIO DE HOY mientras el Director del periódico “no cambiara de actitud”. Hace unos meses cuando Funes hizo una igual declaración, el Director Ejecutivo de este medio señaló que las democracias lo son precisamente porque respetan y defienden la libertad de actitud, la libertad de pensamiento y la libertad de expresión, que en conjunto constituyen las libertades esenciales de la persona y la sociedad.

Durante más de veinte años Funes fue entrevistador en programas de televisión y por mucho tiempo leyó a diario un editorial en el Canal 12, en un programa llamado “Sin Censura”, pero ahora en su papel de candidato de la banda roja, quiere imponer mordazas a otros, en particular a este Diario. Quiere para otros lo que rechazaba para sí mismo, censuras y mordazas. Quiere lo que es contrario al fundamento de la moral: no pidas para ti lo que no quieres para otro; su falta de moral la muestra al desnudo en lo que es su hoja de vida, marcada por el engaño y su falta de escrúpulos al asociarse con individuos de los peores antecedentes.

No vamos a cambiar de “actitud” porque no vamos a traicionar nuestros principios ni la larga tradición de este periódico y de nuestra familia, en pro de la libertad, del Orden de Derecho, de la tradición cristiana-occidental y lo que encaja con lo racional, lo honesto y lo humanitario. Como informadores no ignoramos ni lo que son los regímenes autoritarios y menos los que caen en el totalitarismo, ni los vínculos que tienen los movimientos radicales de izquierda con la internacional del terror y las redes del narcotráfico y el crimen organizado. Mucho quedó al descubierto con la información encontrada en las computadoras de Raúl Reyes, el cabecilla de las FARC muerto por el ejército colombiano.

Nada dice de la violencia roja

Si ahora como candidato Funes se atreve a amenazar a los responsables de un gran medio noticioso, son más que predecibles los atropellos y acosos que montaría contra periodistas y ciudadanos si se da la desgracia de que llegue al poder, aunque su presidencia sea efímera. Su megalomanía, su carácter irascible y sus profundos complejos sociales auguran lo peor, un infierno de intolerancia, de medidas arbitrarias, de persecuciones y venganzas por imaginarias ofensas, las venganzas rojas que le costaron la vida a centenares de millones de personas a lo largo del siglo pasado.

El que nuestra "actitud" se fundamente en principios y un arraigado sentido moral, por otra parte asegura que denunciemos lo malo pero también reconocemos lo bueno de una gestión. No extendemos cheques en blanco ni condenamos por condenar; cada acto de gobierno, cada propuesta de funcionarios se examina con base en los méritos o fallas que tenga y a lo que pueden ser sus consecuencias.

Lo que nunca vamos a aprobar es la violencia contra personas, contra la libertad y contra principios y normas que son la base de la convivencia civilizada. A Funes le irritan nuestras "actitudes", actitudes usuales entre los hombres libres, pero no dice nada de la violencia perpetrada por miembros de su partido ni de los grupos armados que se entrenan con fines inconfesables. Si se atreve a amenazar a un Diario de honrosa trayectoria, se puede esperar lo peor para la gente de a pie que lo critique y se oponga a sus medidas y arbitrariedades.

25. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 11/01/09

Título: No hay partidos violentos, con una sola excepción

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Lunes 12 de enero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

No hay partidos violentos, con una sola excepción

La violencia en todas sus formas -verbal, programática, ideológica, física, etcétera- es lo que separa a los comunistas de toda otra manifestación política

No hay ningún partido político salvadoreño que sostenga relaciones con mareros, entrene grupos paramilitares, fomente la formación de bandas armadas, tenga contactos con movimientos terroristas externos, forme movimientos de choque en las universidades o se involucre en marchas violentas. La vida en democracia se sostiene sobre la aceptación de principios fundamentales de convivencia, el acatamiento del Orden de Derecho, la defensa de las libertades individuales y la competencia pacífica entre grupos, ciudadanos y partidos políticos.

Los únicos que hacen de la violencia el eje principal de su militancia son los comunistas.

La violencia es el signo bajo el cual se mueven los comunistas y sus aliados. Pregonan la lucha de clases, se califican como antisistema, se valen de la difamación y del engaño para avanzar en sus finalidades y no vacilan en montar marchas violentas para desafiar a la autoridad establecida y, en determinadas circunstancias, llegar a la agresión armada.

El candidato de los comunistas, Funes, dijo que había que investigar los grupos armados que fueron fotografiados en presencia de un diputado comunista y el coordinador general del partido, pero no volvió a hablar del asunto. Tampoco Funes presentó las supuestas armas de juguete con que hacía maniobras esa nueva hornada guerrillera.

La violencia en todas sus formas -verbal, programática, ideológica, física, etcétera- es lo que separa a los comunistas de toda otra manifestación política. Sus lemas siempre van impregnados de denuncia, ataque, conflicto, antagonismo, calumnia y engaño. Ellos son "frente", son "lucha", son contestatarios, son la finalidad de todo quehacer social, de lo que gobierna y mueve a los hombres. Encima de ello siempre entra en su horizonte la alternativa violenta a lo que pierden en elecciones o foros.

En los 140 años transcurridos desde la publicación de "Das Kapital" y los 160 del "Manifiesto Comunista" no han variado en nada; como los fundamentalistas islámicos con sus principios medievales, su concepto del mundo quedó anclado en los escritos de Marx, elucubraciones basadas en la fallida interpretación de una realidad social y económica que hace mucho desapareció de la faz de la Tierra.

Los Bellosos preparan la matancinga

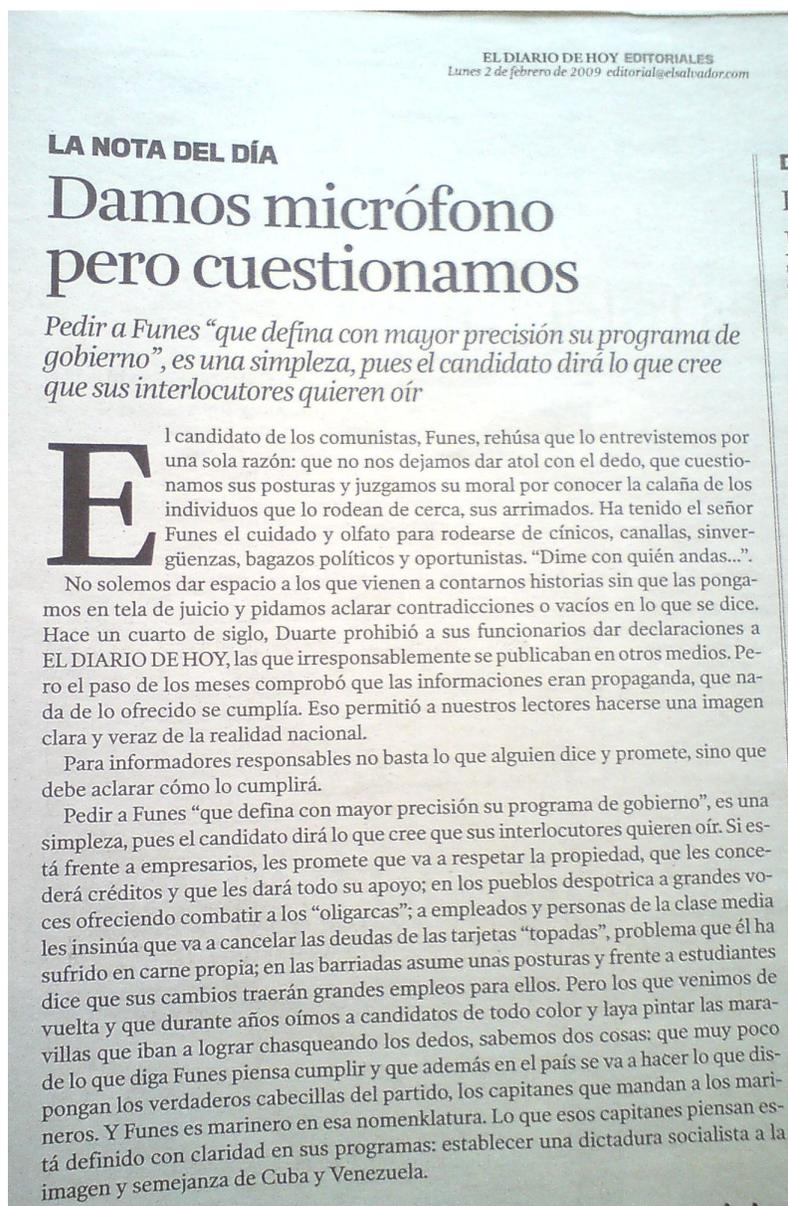
Schumpeter, el gran pensador austríaco, señaló que el comunismo y marxismo más que una ideología política, es una especie de religión que fanatiza a sus seguidores y con frecuencia los convierte en asesinos, como sucede con los talibanes. El militante se siente poseedor único de la verdad, la verdad absoluta inclusive, lo que le hace ver al que piensa distinto como a un hereje que se debe condenar a la hoguera. Sólo así se explica que en pleno Siglo XXI, a 17 años de firmados los acuerdos de paz, desde el cabecilla uno hasta el militante microbio sigan aferrados a la violencia como una opción, lo que a su vez los lleva a aliarse con mareros y toda clase de facinerosos.

Los salvadoreños deben leer, en las actuales circunstancias, lo que en su momento declaró Belloso, el homicida de dos policías indefensos: el mundo se divide entre “los de la jungla” y “nosotros, los iluminados”, los redentores, los que “luchan” por implantar su paraíso sobre el universo. Ese fanatismo, incomprensible para cualquier persona decente, llevó al individuo a vivir dentro de alcantarillas, pasar en la inmundicia, planificar crímenes y más crímenes, prepararse para la gran matancinga de burgueses y “revisionistas”. Creen que sólo destruyendo se puede construir.

26. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 01/02/09

Título: Damos micrófono pero cuestionamos



Prometen créditos en medio de una crisis

Funes ya dejó entrever de dónde piensa sacar parte del dinero para realizar sus milagros: lo primero, a través de préstamos internacionales, los que la banda roja ha venido rechazando con el argumento de que el país está sobreendeudado. Le van a llover préstamos cuando hay una grave crisis de crédito a nivel mundial y teniendo además El Salvador los peores antecedentes de ser país que pide y recibe préstamos para que luego la Legislatura los rechace; lo segundo, recogerá dinero con una reforma fiscal “para combatir la evasión”. En sus febriles cerebros, los rojos imaginan que la “oligarquía” tiene billones de dólares escondidos a los que les van a caer encima.

En estos planes chocan dos objetivos: reactivar la economía por una parte y elevar impuestos en medio de una crisis. En el peor momento para la economía, cuando los sectores productivos se esfuerzan y sacrifican para sobrevivir, se desataría la persecución por parte de los ignorantes y resentidos que acusan a los empresarios de crecer por obra de “privilegios”.

27. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 09/02/09

Título: O muy mal periodista, o totalmente sin moral

LA NOTA DEL DÍA

O muy mal periodista o totalmente sin moral

¿De dónde sale la enorme cantidad de dinero que él y la banda que lo postula gastan en desplazamientos, propaganda en televisión y radio, activismo de casa por casa...?

Conocía el candidato Funes el siniestro pasado de su compañero de fórmula y el negro historial de los cabecillas de la banda que lo postula? La respuesta va a exponer o su capacidad periodística, la de alguien que ignora lo que sucede en el país, o la repugnante moral que sustenta al aliarse con lo peor. Pero, además, hay otras importantes preguntas que queremos hacer al señor Funes, por ser lo que muchos del medio millón de lectores de EL DIARIO DE HOY y otros centenares de miles de salvadoreños tienen derecho a saber acerca de quienes aspiran a gobernarlos:

La primera, ¿de dónde sale la enorme cantidad de dinero que él y la banda que lo postula gastan en desplazamientos, propaganda en televisión y radio, activismo de casa por casa y, lo que cada vez más está saliendo a la superficie, los recursos para convencer a alcaldes y miembros de otros partidos para que lo respalden? ¿Alcanzará para todo esto el dinero de la deuda política o las limitadas contribuciones de los simpatizantes? Son millones de millones de dólares que nadie en este país tiene y que sólo pueden provenir de un régimen extranjero, Chávez, o de las FARC;

la segunda, ¿cuántos hijos tiene? ¿Más de ocho, como lo afirman muchos que lo conocen? Y de ser así, ¿cómo hace para mantenerlos a todos? Una persona que, de acuerdo con el conocimiento público, ha tenido tarjetas de crédito topadas y mal crédito (denunciado entre otros por PUNTUAL, la empresa propiedad de un "amigo de Funes") cae en una gravísima irresponsabilidad echando al mundo a niños que no puede sostener;

¿cómo es que un régimen rojo va a financiar todos los ofrecimientos que hace, incluida la ayuda a las madres (fortísimos remordimientos de conciencia) y compensar a las familias por las remesas que dejan de recibir? Como lo señaló el candidato Zablah, si las remesas bajan un veinticinco por ciento, el milagroso Funes va a ayudar con un billón de dólares a las familias afectadas. Lo mismo sucede con la promesa de duplicar lo que las familias reciben de los programas sociales del gobierno, en adición a lo que ofrece respecto a la vivienda, la educación, los créditos fáciles y esa lluvia de maná que caería sobre la totalidad de los pobladores. O tienen los rojos una varita mágica, o es pura charlatanería.

Con pensar que llega salen despavoridos

¿Cómo cree Funes que podría mandar con una Asamblea en manos de la facción más radical del partido comunista? Si no ha podido meter siquiera a uno de sus arriados como diputado, ¿cree que tendrá mano libre para nombrar ministros, jefes de seguridad y hasta su personal de servicio? La generalizada opinión entre la gente pensante del país es que Funes tendría un papel ceremonial (de corta-cintas, anfitrión de embajadores y viajero de gran lujo en el exterior);

Funes promete, como cualquier charlatán promete, que creará miles de nuevos empleos, pese a que en las alcaldías tomadas por los rojos los únicos nuevos empleos fueron para las parentelas de los concejales, los activistas del partido y las pobres personas activas en la economía del vicio. El elemento clave para la creación de empleo, en cualquier sector o país, es la confianza y las reglas claras, lo que precisamente se ha venido abajo ante la sola perspectiva de que El Salvador caiga en el comunismo. Una victoria roja es la manera más eficaz de espantar la inversión.

28. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 10/02/09

Título: ¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Martes 10 de febrero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

¿Dónde está escondido el vice del candidato rojo?

Nada de querer averiguar dónde está escondido "salvador" y especialmente por qué lo han quitado de los pósters y de la propaganda televisada

El gran entrevistador Funes, que simuló por años independencia para luego presentarse como candidato de los violentos, presiona a los periodistas para que sólo le pregunten lo que a él le conviene. Nada de querer averiguar dónde está escondido "salvador" y especialmente por qué lo han quitado de los pósters y de la propaganda televisada. Los motivos los conocen de sobra muchísimos salvadoreños pero Funes finge ignorancia.

No cuesta imaginar el trato que Funes entrevistador le habría dado a un candidato de ARENA si el compañero de fórmula hubiera cometido un par de desfalcos, no digamos herir de bala a otro en una riña de cantina. Pero la gente debe ver las matanzas de miles o asesinar secuestrados a tiros como "parte de la lucha para alcanzar la justicia, promover el entendimiento y abonar a la convivencia fraternal entre los salvadoreños".

Vamos a otro escenario: a Funes le toca entrevistar a dos funcionarios de ARENA que acaban de anunciar un programa para ayudar a mujeres encintas y además compensar a familias que están recibiendo menos dinero de remesas de sus parientes que están en Estados Unidos.

"¿Digan ustedes señores areneros, cuánto dinero han asignado para ayudar a las miles de embarazadas que hay en todo el territorio? ¿De dónde van a sacar los fondos si los ingresos estatales son limitados? ¿Han calculado el costo de estar llevando en ambulancia o taxi a las embarazadas desde donde viven a los hospitales?" El gran inquisidor nunca soltaba el severo interrogatorio cuando tenía enfrente a funcionarios o personas de derecha.

Igualmente importante habría sido otra pregunta: "¿Van ustedes a socorrer a las embarazadas cuyos maridos las apalean y abandonan a sus hijos?"

Compensar las bajas en las remesas es todavía más disparatado, pues una familia puede pedirle al hermano o tío que no envíe más cheques; el gobierno se los dará. De inmediato el país entero se pondrá a vivir de pagos estatales. Como señaló Manuel Hinds, si las remesas bajan en un billón de dólares, el esclarecido gobierno de los comunistas va a pedir a Chávez o a las FARC que les donen ese dinero. Y además están las costaladas de otras promesas, desde construir miles de casas "dignas" hasta regalarles gasolina a los taxistas.

El anzuelo se traga una sola vez...

La farsa de las promesas choca con la realidad de lo que hacen los rojos en las municipalidades que controlan. Las obras de beneficio comunal son nulas, las ciudades y pueblos están en abandono, cunde la suciedad y son claras las alianzas de los ediles y dirigentes del partido rojo con mareros y criminales, además de ser el sostén de violentos como la BRES y la Brigada El Limón. La derrotada Reina de la Basura hundi6 a San Salvador en el vicio, la porquería y la delincuencia. En la Navidad no hubo luces porque casi todo el dinero que la municipalidad recauda de los ciudadanos contribuyentes lo usa para pagar a los activistas del partido.

Ningún estafador o charlatán queda pobre ofreciendo maravillas. Así operan los Madoffs (el que birló cincuenta billones de dólares a sus víctimas) y los que estafan a la pobre gente ofreciéndole quintuplicar el dinero que ésta les entrega.

Prometen, prometen y prometen, esperando que haya suficientes ciegos que los respalden. Pero al morder el anzuelo no habrá escapatoria...

29. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 16/02/09

Título: No les da vergüenza, ser desvergonzados

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Lunes 16 de febrero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

No les da vergüenza ser desvergonzados

Los amigos del candidato de los comunistas se asemejan a los pasajeros de un barco que antes de una tormenta se meten en los botes salvavidas sin importarles lo que le pase al resto

Haremos cinco cuestionamientos a los “amigos de Mauricio Funes”, los que el candidato rojo rehúsa contestar. El primero, ¿conocen el pasado del compañero de fórmula de Funes, parcialmente expuesto en el libro de Geovani Galeas sobre el “esplendor” y la miseria de la guerrilla? Si lo conocen, ¿cómo tienen el estómago para prestarse a que tal individuo pueda llegar al poder? Si no lo conocen, ¿cómo pretenden asumir un liderazgo pasando por alto la parte más siniestra de su historia?

El segundo: ¿de dónde sale el dinero que a raudales están gastando los comunistas? Si viene del exterior, y la fuente sólo puede ser Chávez o la narcoguerrilla FARC, ¿ignoran cuáles son las consecuencias de venderse a un dictador foráneo y a narcotraficantes?

El tercero: ¿cómo pueden optar por el cambio si el cambio lo va a definir una banda que destruyó el país y que mantiene en el mando desde hace treinta años a los mismos cabecillas?

El cuarto cuestionamiento: Si ni un solo “amigo” logró ser postulado ni siquiera a candidato a diputado suplente por los rojos, ¿cómo creen que sus ideas y sugerencias van a prevalecer sobre una banda que sistemáticamente purga o asesina a los que piensan distinto? Galeas cuenta que el camarada Sibrián mataba a garrotazos a pobres muchachos por sólo atribuírseles tendencias antirrevolucionarias. Sibrián era el lugarteniente del vice de Funes.

El quinto: conociendo lo que son los dos candidatos presidenciales, ¿a cuál de ellos habría escogido de joven como novio de una hija de diecisiete años? ¿A cuál de los dos, Ávila o Funes, le confiaría la educación de sus nietos? ¿A cuál de ellos habría preferido como socio en un negocio?

Sean amigos de la Patria, no de vendepatrias

Ninguno de los "amigos", amigos de ocasión, los arrimados que siempre surgen alrededor de figuras con algún chance de llegar al poder, vacilaría en escoger a El Salvador sobre Nicaragua, sobre Venezuela y sobre todo Cuba para vivir. Ninguno, hasta donde se sabe, sudó gatillo ni lo respaldan las bandas de violentos, las que agrupan ex guerrilleros, el lumpen urbano, mareros y los neocomandos como la BRES y la Brigada El Limón, lo que constituye el espinazo del movimiento.

¿Quiénes, señores amigos, creen que van a fijar agendas, establecer programas, nombrar ministros y marcar rumbos: su destartalado candidato o los señores Sánchez, Ramiro y Medardo?

Pero además, ¿creen que serán los Sánchez, los Ramiros y los Medardos quienes van a definir lo que aquí se haga, o serán los Castro y los Chávez?

¿Creen que Funes tiene la suficiente fuerza en las filas del "frente" como para deshacerse de los actuales cabecillas, quedarse con la marca, desfanatizarla y desviolentarla?

Los amigos del candidato de los comunistas se asemejan a los pasajeros de un barco que antes de una tormenta se meten en los botes salvavidas sin importarles lo que le pase al resto. Pero no necesariamente el buque va a hundirse ni necesariamente ese bote va a salvar a los que allí se han ido a guarecer.

Un filósofo griego dijo una vez ser "amigo de Sócrates, pero más amigo de la verdad". Los amigos de Funes deberían ser más amigos de la libertad, de la sensatez y del Orden de Derecho, ser amigos de la Patria, no de quienes quieren venderla.

30. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 17/02/09

Título: Sepan todos del desempleo que causarían los rojos

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Miércoles 18 de febrero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

Sepan todos del desempleo que causarían los rojos

Los sujetos que tendrían en sus manos al país carecen de experiencia en los negocios y tienen la cabeza llena de falsas ideas y supersticiones sobre la producción y las ganancias

Varios empresarios --y es muy importante que la mayoría lo haga--, están advirtiéndole a su personal lo que es una terrible realidad: si ganan los comunistas en marzo, el empleo en el país y sus empresas o se verá reducido de manera drástica, o se desploma. Una cosa son las promesas del charlatán que sirve de piel de oveja a los lobos y otra lo que va a ocurrir: la inmediata desconfianza, la paralización de las inversiones, el miedo de la gente, lo de "esperar hasta que veamos claro" que haría presa del país. De inmediato se afectarían gravemente el movimiento comercial y los niveles de empleo.

Aunque la gente olvida lo que sufrió antes, ya pasamos por una crisis similar, cuando Duarte y un grupo de sus secuaces llegaron al poder: en seis meses la mitad de los trabajadores había perdido su empleo, lo que en parte provocó el gran éxodo hacia Estados Unidos. La gente salió más por el descalabro económico provocado por "las reformas estructurales" de ese individuo, que por las matanzas y depredaciones de las bandas terroristas, entonces como ahora manejadas por los mismos cabecillas.

Pocos negocios tienen los recursos y las clientelas que les permitan sobrevivir la doble debacle provocada por la crisis mundial y el colapso de la confianza empresarial al volver a los otrora guerrilleros instalándose de por vida en los mandos estatales. Los sujetos que tendrían en sus manos al país carecen de experiencia en los negocios y tienen la cabeza llena de falsas ideas y supersticiones sobre la producción y las ganancias, sufren de graves complejos sociales y, lo que es todavía peor, odian ciegamente sin que haya causa para ello. El desastre de meter a un búfalo enfurecido en una tienda de porcelana ("a mad bull in a china shop") es el escenario que podemos anticipar.

Al votar, piensa en la comida de tu familia

que pueda ocurrir tal catástrofe, quier

Al votar, piensa en la comida de tu familia

El charlatán que se está prestando para que pueda ocurrir tal catástrofe, quien tampoco manejó en su vida siquiera un pequeño negocio (el de las tarjetas topadas y los hijos en abandono) promete, y lo promete todo, entre ello crear centenares de miles de nuevos empleos.

Piénsese en lo que ofrece, comenzando porque no da detalles de la clase de empleos que generaría, quiénes van a administrar esas empresas, de dónde sacará el dinero (pues tanto Chávez como las FARC están casi en bancarrota) y cuáles son los mercados (en medio de una depresión mundial) donde se vendería lo que esas flamantes fábricas, sembrados y negocios producirían. Para comenzar, construir una bodega tarda seis meses sólo en obtener los permisos y muchos más para ponerla en funcionamiento.

¿Qué hará la gente mientras los nuevos negocios que prometen los rojos entran en funcionamiento? ¿O es que tienen una varita mágica para hacer el milagro en 24 horas? Y si tienen la varita, ¿cuál es la razón de no usarla en los municipios que controlan, donde los únicos nuevos negocios son prostíbulos y chupaderos?

Pensemos en un negocio relativamente fácil de instalar, un comedor o pequeño restaurante. ¿Podrán sus dueños y, por consiguiente, sus empleados sobrevivir a la baja en las clientelas que provocaría un régimen rojo? ¿Quién pagará alquileres, compra de materia prima, mantenimiento de locales, reservas para contingencias?

Al momento de votar piensa, estimado lector, en lo que tendrías que hacer para sostener a tu familia...

31. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 18/02/09

Título: Acarician al cocodrilo creyendo salvarse



Dicen a cada uno lo que quiere oír

¿Conocen los empresarios amigos de Funes lo que éste y los rojos están maquinando sobre el sistema económico, incluidas las regulaciones fiscales, el Tratado de Libre Comercio, políticas laborales, inversión y ganancias? ¿Cuáles son los cambios profundos que el comunismo quiere efectuar sobre la producción y los negocios? ¿Hay algún país libre y próspero donde operen esas políticas?

Hay otro factor decisivo: el temor que despiertan los rojos, lo incierto del futuro, su historial como una banda medularmente opuesta a la propiedad privada y a las empresas, hará que muchos empresarios y negocios no inviertan "hasta ver claro". Eso provocará una desaceleración económica de grandes proporciones, haciendo caer en picada al empleo y al movimiento comercial.

Los pobres empresarios amigos no se dan cuenta de que los están usando para dividir el mundo de la producción y hacer creer al electorado que al mismo tiempo que habrá grandes cambios, no habrá cambios que afecten sus vidas.

Los rojos ofrecen a unos confiscar las empresas y, a otros, ayudar a las empresas.

32. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 23/02/09

Título: ¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán

LA NOTA DEL DÍA

¿Fábrica de empleos? Promesas de charlatán

Los nuevos empleos tendrían que competir con negocios que ya están operando y no van a ser desplazados por advenedizos

En una tormenta de ocurrencias, disparates y promesas que no se van a cumplir, los rojos encontraron la fórmula mágica para ayudar a la población: una "Fábrica de Empleos" que va a generar decenas de miles (eso dicen) de nuevos puestos de trabajo, incluidos cien en cada una de las municipalidades del país. Y, en efecto, en las municipalidades que ellos controlan y con el dinero que pagan los vecinos han creado miles de puestos para sus activistas políticos, que van de uno a otro extremo de las ciudades fomentando el odio de clases y aliándose con mareros y extorsionistas.

Pues el señor Funes ya lanzó su gran plan para aquellos a los que dispensa atol con el dedo. Los que por tradición destruyen fuentes de trabajo, aterrorizan a empresarios, bloquean calles, dinamitan puentes, dan fuego a ingenios y ametrallan vacas, ahora van a crear miles de nuevos empleos.

Funes habla de 26 mil empleos sólo en las alcaldías. La idea es pedir a cada municipio que presente con la mayor brevedad un número de proyectos, los que se financiarían con los fondos de inversión del presupuesto. Pero eso equivale a sacar dinero de una bolsa y pasarlo a otra, con el agravante de que es raro el municipio que cuenta con la estructura administrativa, los equipos y las instalaciones para ejecutar programas con eficiencia. Controlar que no despilfarren el dinero es ya una tarea muy costosa e incierta.

No se aclara, tampoco, en qué sectores se generaría el resto de empleos ofrecidos, más en un momento en que hay una crisis mundial y las ventas se han reducido en los países hacia donde exportamos. Además los mercados están siendo abastecidos por empresas que cuentan con sus redes de mercadeo, tienen sus clientelas y disponen de la experiencia y la estructura instalada. Los nuevos empleos tendrían que competir con negocios que ya están operando y no van a ser desplazados por advenedizos.

¿De dónde saldría el dinero para el plan?

Crear un empleo cuesta muchísimo dinero, una suma que en la industria, por lo general, supera el medio millón de dólares. Pero, además, sólo son exitosas las actividades que ofrecen productos innovadores, lo cual a su vez exige gran conocimiento de la demanda del público, diseños novedosos y precios muy competitivos. No es cosa de soplar y hacer botellas, lo que por lo general creen posible aquellos que nunca han manejado negocios.

Lo usual es que haya servicios o demandas insatisfechas y que alguien las descubra y monte un negocio o empresa para suplirlas. Aquí los rojos harían al revés: primero crearían los puestos de trabajo, las instalaciones, los equipamientos, la burocracia, etcétera, para luego buscar qué tienen que hacer.

Tampoco se responde a una lógica interrogante: ¿de dónde saldría el dinero para sostener esas decenas de miles de nuevos empleos si los presupuestos son muy limitados y además la demanda de productos y servicios en el mundo se ha reducido y está siendo cubierta por empresas establecidas? ¿Van a desvalijar los negocios que han sobrevivido a la crisis para crear nuevos empleos? Pero al subir los impuestos a las empresas, éstas invertirán menos y además reducirán personal. Es casi seguro que en vez de incrementar empleo, considerando que los municipios y los gobiernos son ineficientes para ello, baje el número de personas con trabajo.

33. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 05/03/09

Título: Cuando las gallinas se creen promesas de tacuacín

LA NOTA DEL DÍA

Cuando las gallinas creen promesas de tacuacín

Al pasar de una economía de mercado a un régimen socialista, de muchas empresas y actividades que generan empleo se va pasando a una sola, el gobierno

El candidato de los comunistas, Funes, anda de un lugar a otro asegurando a empresarios y dueños de negocios de que “respetará la propiedad privada”, las inversiones, el TLC, las reglas del juego, etcétera, el equivalente de que los tacuacines prometan a las gallinas respetar sus nidos y sus vidas si los dejan entrar al gallinero. Quiera Dios que la mayoría no caiga en la trampa, creyéndole a un individuo que por más de veinte años se hizo pasar por ser políticamente independiente y que a la primera oportunidad se presentó como candidato del partido más extremista en la historia de El Salvador.

Léanse los programas que presentan los rojos, infórmense de lo que han hecho en los países que se toman, óiganlos cuando andan en pueblos y barriadas, entérense del sangriento pasado de sus cabecillas, averigüen sobre lo que han hecho en los municipios que controlan además de saquearlos, pregunten lo que sucede a los disidentes efemelenistas, oigan lo que cuenta Geovany Galeas sobre las atrocidades perpetradas por secuaces del compañero de fórmula de Funes y, en especial, lean sobre marxismo y propiedad.

El marxismo como doctrina, una elucubración para el Siglo XIX que ni entonces era válida, se basa en el concepto de la “explotación”, la supuesta riqueza que los empresarios roban a los trabajadores para acumular sus fortunas. Dar empleo es, según los socialistas y los rojos salvadoreños, el equivalente a explotar a los trabajadores y empleados; la reivindicación social se logra cuando el pueblo en armas, o sublevado, se adueña de los medios de producción, vale decir los negocios y las empresas de los capitalistas. No hay alternativa ni escapatoria; todo es cuestión de tiempo.

De muchos empleadores se cae en uno

El candidato, maestro en simular y mentir, afirma que respetará la propiedad privada. Pero eso no cambia el programa fiscal de los efemelenistas, que les permitirá exprimir a las empresas hasta sacarles el último centavo, transformando a los empresarios en una especie de gestores responsables de que sus negocios se mantengan pero sin la posibilidad de obtener ganancias más que nominales. En Venezuela Chávez ordenó la estatización de las arroceras alegando que estas no vendían a los precios regulados aunque esa tabla los llevara a la bancarrota.

Hay formas de “respetar la propiedad privada” pero al mismo tiempo perseguirla y desplumarla hasta que caiga en manos de un régimen, como está sucediendo en Venezuela donde desde cadenas de supermercados hasta empresas mineras, medios de difusión y bancos, ya sea por decreto o por la imposibilidad de seguir operando, terminan o por cerrar o estatizadas. La primera consecuencia es que sus empleados quedan en la calle, y son sustituidos por adeptos del régimen. Cuando veinte mil técnicos y gerentes de la industria petrolera se fueron a la huelga en protesta por el saqueo y las arbitrariedades que perpetraba Chávez, este los despidió y en su lugar puso nuevo personal contratado en el exterior, con el resultado de que el volumen del crudo extraído cayó casi a la mitad y los costos se elevaron.

Al pasar de una economía de mercado a un régimen socialista, de muchas empresas y actividades que generan empleo se va pasando a una sola, el gobierno. Eso de inmediato coloca a la gente a merced de decisiones políticas, de represalias y con sueldos fijados al capricho.

34. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 09/03/09

Título: Eliminar la pobreza beneficiaría al empresario

LA NOTA DEL DÍA

Eliminar la pobreza beneficiaría al empresario

Cualquier persona en Soyapango se da cuenta de que la calidad de vida de la ciudad ha progresado más con Plaza Mundo, que con los comandantes que saquean la municipalidad

ANEP en pleno, con la presencia de varios de sus ex presidentes, rechazó las calumniosas aseveraciones del candidato de los comunistas, Funes, que sin presentar pruebas como acostumbra, acusó al sector productivo de no pagar impuestos y cometer otras barbaridades. Como es su usual práctica, dijo que un grupo de “verdaderos empresarios” lo respalda al acusar al resto de recibir prebendas y no cumplir con las leyes de la República. Nunca se han visto esos “verdaderos empresarios” en su entorno; lo que lo rodea o son ex guerrilleros que sudaron gatillo y garrote, o arrimados que buscan hueso.

Sólo en los perturbados cráneos de los comunistas cabe la idea de que los empresarios en alguna manera se benefician de la pobreza o, lo peor, que contribuyen a perpetuarla y profundizarla. Que haya familias viviendo en covachas, que muchos niños padezcan de desnutrición, que en las zonas rurales un número de viviendas no tenga agua potable, es para los rojos prueba de que “el neoliberalismo” se propone que cada vez haya más pobres.

Pero la pobreza que se sufre es más un resultado de la agresión comunista de los Ochenta que de las políticas gubernamentales de los últimos veinte años. Más bien lo inverso es cierto: de haber llegado al poder la banda guerrillera, los salvadoreños estaríamos tan pobres como los nicaragüenses y los cubanos. Y estaríamos pobrísimo, miserables, no sólo por el fracaso de la “economía socialista”, sino también por el hecho de que los comunismos usan la pobreza como un sistema de control sobre la población: el que tiene que esperar por horas en cola para conseguir pan o alguna medicina, no tiene tiempo para conspirar, ni siquiera para pensar.

No es Funes quien va a generar empleo

No existe empresario que no se beneficiaría enormemente si los niveles de ingreso en nuestro país se duplicaran: venderían más, sus negocios serían más prósperos, podrían mejorar los salarios de su personal y atraer empleados más capacitados. La regla es que las empresas más grandes son también las que pagan mejor y ofrecen mayores oportunidades para que un empleado o ejecutivo se supere. Esto choca de frente con la calumnia roja, de que el capital es producto de la explotación y por tanto, los negocios más prósperos serían los que peores salarios pagan. Pregunte a cualquiera, estimado lector, si prefiere un empleo en una empresa grande o estará mejor en las pequeñas.

Funes pero más los cabecillas y activistas de la banda que lo postula hacen de vilipendiar, calumniar, acusar e insultar a los productores lo medular de su agitación y propaganda. Si hay pobres en el Bajo Lempa, eso es, alegan sin vergüenza alguna, producto de la existencia de empresas; un envenenado que fue alcalde de Mejicanos atribuía la pobreza en su distrito a los centros comerciales que entonces se inauguraban. Cualquier persona en Soyapango se da cuenta de que la calidad de vida de la ciudad ha progresado más con Plaza Mundo, que con los comandantes que saquean la municipalidad.

Como dijo el ex presidente Aznar, la forma más efectiva de resolver la pobreza es creando empleo, no empleo de gobierno, sino empleo real, el que genera bienes y servicios además de salarios e impuestos. Ese buen empleo no va a salir de un Funes fracasado sino de las empresas a las que calumnia e insulta.

35. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 11/03/09

Título: ¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?

LA NOTA DEL DÍA

¿Qué piensan sacar prestando a insolventes?

Funes ya se rindió a esa clase de halagos y tentaciones, como cuando recibía dinero de la Procuradora de Derechos Humanos por asesorías nunca aclaradas

Se ha revelado que el candidato de los comunistas, Funes, pide dinero a empresarios pero luego lo deposita en sus cuentas personales. Un individuo que no tiene un historial confiable de crédito y que ha caído en mora en el pasado por sumas relativamente modestas, ahora que es candidato de los comunistas recibe créditos millonarios.

La regla de los partidos políticos es que todo donativo o crédito se otorga a la agrupación, no a los candidatos o directivos en su carácter personal. Si además Funes alega hoy que el FMLN le ayudará a pagar el dinero que adeuda, no se aclara cómo fondos partidistas van a ser desviados para cancelar compromisos personales, lo que haría caer en el delito de malversación a los cabecillas del partido, a menos que una asamblea general de los miembros lo apruebe a posteriori. Es del todo irregular que primero se reciba el dinero y luego se autorice el pago.

Si el "periodista independiente" de entonces, que tenía topadas las tarjetas aunque ganaba 5 mil dólares al mes y ahora es gran abanderado de la honestidad pública, tuviera treinta años para pagar esos dos millones de dólares, SIN intereses, se vería obligado a abonar mensualmente 5 mil 555.65 dólares. Considerando que la Ley del Presupuesto asigna al Presidente de la República un salario mensual de 5 mil 181.72 dólares, incluidos los gastos de representación, eso nos lleva a una nueva e importantísima interrogante: ¿Quieren los salvadoreños como primer mandatario a alguien que de entrada está forzado a pagar el ciento por ciento de su salario? ¿O es que Funes anticipa que le devolverá el dinero si llega a ser presidente?

lloverá el Está acostumbrado a recibir mentas

Un crédito de esa magnitud siempre se otorga a cambio de garantías muy sólidas, que Funes nunca tuvo, o por expectativas de favores políticos, lo que le hace caer en tráfico de influencias. La otra posibilidad es que Chávez, o las FARC, envíe una maleta con dinero para cancelar la deuda, como hizo con la presidenta de Argentina, Kirchner, y por lo cual hay individuos en prisión. Pero recibir dinero de gobiernos o de agrupaciones criminales como son las FARC hace caer tanto al sujeto como al partido que lo postula en delito de lesa patria.

En todo caso, ¿no encuentra el partido rojo absolutamente deshonesto que usando su nombre se tome dinero de un particular en beneficio de una persona y que además ésta no lo reporte al recibirlo?

El préstamo fue posible porque hay individuos que juegan a las dos cartas, que sin pudor alguno dan a todos los partidos en contienda sabiendo que llegado el momento serán recompensados. Pero eso está reñido tanto con la ley de los partidos como con la moral.

Otra pregunta es: ¿qué clase de favores se pueden obtener a cambio de dos millones y tantos dólares? Una es que un gobierno bajo tal presidente se haga del ojo pacho, que voltee discretamente la vista cuando se cometan actos contra la probidad pública. Otra es recibir favores que otros no obtienen, o en la frase de Orwell, elevarse a la categoría de ser más igual que el resto de iguales.

Funes ya se rindió a esa clase de halagos y tentaciones, como cuando recibía dinero de la Procuradora de Derechos Humanos por asesorías nunca aclaradas. Es lo que en el argot periodístico se llama recibir mentas pero que ningún periodista honesto acepta.

36. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 12/03/09

Título: ¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Jueves 12 de marzo de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

¿Es posible calumniar a los cabecillas rojos?

Lo que todos han visto es la cuenta bancaria del candidato Funes y la mansión en la que vive, todo financiado por el prepago de sus padrinos

Los comunistas acusan a Federico Hernández de calumniar al compañero de fórmula de Funes, el ahora casi todo el tiempo escondido y que, de acuerdo con los testimonios recogidos en el libro de Geovani Galeas, tuvo que ver directa o indirectamente en los asesinatos perpetrados por su lugarteniente Mayo Sibrián.

Calumniar a cualquiera de los comandantes rojos requiere de una desbordada imaginación, ya que no hay barbaridad, crimen, atropello, vileza, traición o falsedad que no hayan perpetrado. Los cargos que un grupo de sujetos (“profesionales” de la membresía semivisible del comunismo) hace a Federico Hernández carecen de fundamento; Federico no hizo sino citar párrafos y aseveraciones de las memorias altamente pasteurizadas de Sánchez Cerén, alias Leonel González.

Sánchez Cerén fue el principal lugarteniente del fundador de las FPL, Cayetano Carpio, secuestrador y asesino que terminó suicidado por los sandinistas al descubrirse que había ordenado el ajusticiamiento de Mélida Anaya Montes. El cadáver de la Anaya apareció con sesenta estocadas; los autores materiales andan todavía sueltos y se prestan para intimidar a los efemelenistas que no entienden de jerarquías y disputan el derecho del cabecilla de turno a ser cabecilla de turno, como le sucedió al ex alcalde Silva al oponerse a la candidatura de Schafik. “O dejás de aspirar o dejás de respirar”.

El principal insulto a Federico, ya que no se puede refutar lo que dice, es que “se vendió”. Pero, ¿estuvo alguien presente cuando entregaron el dinero, como envía Chávez dinero a los rojos para su campaña? Federico no se vendió ni se vende, pero además de eso sus argumentos no pierden validez por los insultos que le hacen.

El prepago de los padrinos

En el actual escenario político salvadoreño los únicos que están recibiendo dinero de donantes identificados unos y desconocidos otros, son los efemelenistas y su candidato Funes. Viene a ser un “pague ahora y viaje después”, el prepago que luego se verá recompensado. Esos desconocidos donantes financian la masiva campaña propagandística del comunismo; tanto dinero sólo puede venir de Chávez o de las FARC o de una mafia como los Zeta.

El candidato al menos ya reveló quién es su principal padrino aunque falta por conocer a los otros, incluyendo el que le paga la casa donde vive ahora, que tiene un área construida de 800 a mil metros cuadrados, en un terreno de casi cuatro mil varas cuadradas. Alquilarla por cuatro mil dólares sería una ganga; el precio de mercado son cinco mil, lo que es casi igual al salario que recibiría mensualmente Funes si se da la desgracia de que llegue al poder. Si paga la casa no le queda nada de dinero para comenzar a cancelar el préstamo de dos millones de dólares que, a cero interés, le tomaría treinta años hacerlo. Pero eso de la deuda, dice Funes, es un asunto privado. El público tiene que respetar lo que los candidatos y, por consiguiente los funcionarios, reciban de ciudadanos muy bien acomodados. Así, según las historias, funcionaba la política en México en la época del PRI. ¡Qué sabroso!

Nadie vio a Federico recibir cheque alguno, lo que por otra parte es inconcebible conociéndolo, además de que esa recopilación de testimonios cualquiera podría hacerla.

Lo que todos han visto es la cuenta bancaria del candidato Funes y la mansión en la que vive, todo financiado por el prepago de sus padrinos.

37. Periódico: El Diario de Hoy

Fecha: 05/01/09

Título: El traidor que abrió el cuartel para que entraran los asesinos

EL DIARIO DE HOY EDITORIALES
Martes 6 de enero de 2009 editorial@elsalvador.com

LA NOTA DEL DÍA

El traidor abrió el cuartel para que entraran asesinos

El candidato sabe perfectamente bien que los propósitos de los comunistas no son mejorar el desarrollo o elevar el nivel de vida de los salvadoreños

Uno de los más repulsivos episodios de la guerra de la locura fue el intento de entregar un cuartel en Santa Ana abriendo los portones la noche del 10 de enero de 1981. El traidor esperó a que la mayoría de oficiales y soldados se durmiera para matar al segundo jefe de esa brigada, poner explosivos en varios puntos del cuartel, abrir los portones y dejar entrar a una jauría de asesinos. La tercera parte de las edificaciones fue destruida y murieron cerca de treinta hombres, entre soldados y los atacantes comunistas.

En La Divina Comedia, Dante coloca a los traidores, Judas y Bruto, junto a Satanás en lo más profundo del infierno. No hay crimen más asqueroso, conducta más vil. Es tan despreciable el traidor que la historia registra muchos casos en que estos son entregados de vuelta a sus jefes, como hizo un general romano con un lugarteniente del rey Pirro que llegó a venderle información. En esa clase de proceder cae la llamada "ofensiva final" del 11 de noviembre de 1989, lanzada cuando representantes de los rojos estaban sentados a la mesa de negociaciones; jugaban a las dos cartas.

Aunque no hay oficio más riesgoso que el de profeta, se puede afirmar con toda certeza que de llegar los comunistas al poder en marzo del 2009, el país colapsaría. Para abrir muchas empresas se verían forzadas a recortar personal, las ventas de bienes raíces, automóviles, equipos, artículos de consumo, ropa, muebles y hasta alimentos se venderían abajo. Cuando Duarte, un izquierdista que sin embargo no llegó a caer totalmente en el comunismo, la mitad de los salvadoreños quedó sin empleo lo que, además de la guerra, fue el detonante de la emigración masiva a Estados Unidos en esos años. Pero esa alternativa, emigrar, no existe ahora. La miseria se repartirá entre todos.

Tomar venganza por ofensas imaginarias

No hay nada por inventar sobre las consecuencias de un régimen comunista, pues no se ha dado un solo caso en los últimos cien años de países que caen en el comunismo o un “socialismo” radical, que no se empobrezcan hasta el fondo. Esa es la suerte que corrieron los pueblos del colapsado “Bloque Socialista de Naciones”, de China hasta la rectificación de Xiao Ping, de Corea del Norte, de Zimbabwe, de Cuba, de Nicaragua con los sandinistas y ahora de Venezuela a pesar de su riqueza petrolera. En Caracas los cuadros de pobreza son más agudos, dolorosos, que lo peor que pudo verse en San Salvador durante los Ochenta.

Pero hay quienes se están prestando para que el país caiga en poder de la banda roja, comenzando por el candidato que durante años engañó a los salvadoreños declarándose “independiente y objetivo”. O movido por sus resentimientos sociales o empujado por su megalomanía, este individuo pretende ser el puente hacia el desastre, el que abrirá las puertas del país a la jauría roja. El candidato sabe perfectamente bien que los propósitos de los comunistas no son mejorar el desarrollo o elevar el nivel de vida de los salvadoreños, sino tomar venganza por imaginarios crímenes y ofensas aunque al hacerlo condenen a este pueblo a la miseria. El candidato sabe que el movimiento no cuenta con gente con la mínima capacidad para gerenciar algo más que un negocio pequeño y menos para lograr que el país prospere.